

ЦИФРОВАЯ DVD-ВИДЕОСИСТЕМА  
ПРОСТРАНСТВЕННОГО ЗВУЧАНИЯ  
DVD-СИСТЕМА ДОМАШНЕГО КИНОТЕАТРА



**LX3750W**



**PHILIPS**

## ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Применение иных средств управления, настроек или процедур, чем указанные в настоящей документации, может привести к тому, что Вы подвергнетесь действию излучения или иных опасных факторов.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИ ВСКРЫТИИ КОРПУСА. ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА.**

Производится по лицензии от Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic», и символ «сдвоенное D» – товарные знаки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. © 1992–2000 Dolby Laboratories, Inc. Все права зарезервированы.

ПРОИЗВОДИТСЯ ПО ЛИЦЕНЗИИ ОТ DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ПАТЕНТЫ США №№ 5.451.942, 5.956.674, 5.956.974, 5.974.380, 5.978.762, А ТАКЖЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАТЕНТЫ, ВЫДАННЫЕ И НАХОДЯЩИЕСЯ НА СТАДИИ РАССМОТРЕНИЯ. «DTS» И «DTS DIGITAL SURROUND» – ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ВСЕ ПРАВА ЗАРЕЗЕРВИРОВАНЫ.

Данное устройство содержит охраняемую авторским правом технологию, правовая защита которой осуществляется посредством судебных исков на основании определенных патентов США и иных прав интеллектуальной собственности, принадлежащих Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование этой технологии, охраняемой авторским правом, должно быть санкционировано Macrovision Corporation и предназначено для применений, связанных с домашним или иным ограниченным видеопросмотром, если только иное не санкционировано Macrovision Corporation. Реконструкция и разборка устройства запрещены.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ПРИ ВСКРЫТИИ КОРПУСА.



Этот символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса устройства неизолированных источников опасного напряжения, которое может обладать достаточной величиной для поражения электрическим током.



Этот символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии в прилагаемой к устройству документации важных инструкций относительно его эксплуатации или технического обслуживания (сервиса).

**ИДЕНТИФИКАТОР FCC: BOU AD905W  
СОДЕРЖИТ СИСТЕМУ AD905W,  
ЗАРЕГИСТРИРОВАННУЮ R&TE**

# Содержание

---

## Инструкции и общая информация

Функциональные свойства .....	5
Диски для воспроизведения .....	5
Коды регионов	
Прилагаемые аксессуары .....	5
Информация о мерах по защите окружающей среды .....	5
Информация об уходе за системой и мерах безопасности .....	6

## Соединения

Размещение акустических систем и сабвуфера .....	6
Подключение акустических систем и сабвуфера .....	7
Подключение системы беспроводной связи AD905W (только для LX3750W) .....	7
Подключение телевизора .....	8
Подключение антенн частотных диапазонов FM/MW .....	8
Подключение провода питания .....	9
Подключение видеомагнитофона или блока декодера кабельного/спутникового ТВ .....	9
Подключение цифрового аудиоустройства .....	10
Система беспроводной связи AD905W (только для LX3750W) ....	11

## Обзор средств управления и коммутации

Передние панели .....	12
Задняя панель .....	13
Пульт дистанционного управления .....	14

## Подготовительные операции

Установка батареек в пульт ДУ .....	15
Включение системы .....	15
Настройка системы (DVD) .....	16–19
Общая операция	
Настройка изображения	
Настройка звука	
Настройка языка	
Настройка функций	

## Рабочие операции

Информация о дисках .....	19
Стандартное воспроизведение .....	19-20
Переход скачком к другому титлу (треку)/главе	
Быстрый поиск	
Возобновление воспроизведения с точки последней остановки	
Повторное воспроизведение	
Повторное воспроизведение фрагмента между точками А и В	
Программирование избранных треков	

Специальные функции дисков DVD/VCD .....	21-23
Смена языка субтитров	
Смена языка звукового сопровождения	
Режим замедленного воспроизведения	
Поиск конкретного эпизода на диске	
Экранное отображение информации диска во время воспроизведения	
Переход к другому титлу (треку)/главе	
Воспроизведение с выбранной точки	
Масштабирование	
Просмотр под другим зрительным углом	
Покадровое воспроизведение	
Проверка содержания DVD-диска	
Специальные функции дисков VCD/SVCD .....	23
Управление воспроизведением (функция «PBC»)	

## Операции с дисками, содержащими файлы MP3/графические файлы

Воспроизведение диска с файлами MP3/графическими файлами (формата Kodak, JPEG) .....	24
--	----

## Другие функции

Настройка на радиостанции .....	25
Программирование предварительных настроек на радиостанции .....	25
Прослушивание предварительно настроенных радиостанций .....	25
Настройка таймера режима ожидания .....	25

## Средства управления режимом и громкостью звучания

Выбор режима пространственного звучания .....	26
Выбор цифрового звукового эффекта .....	26
Управление громкостью .....	27
Регулирование яркости экрана дисплея .....	27

## Технические характеристики .....

## Диагностика и устранение

неисправностей .....	29
----------------------	----

### Функциональные свойства

Состоящая из 7 компонентов, Ваша полная 300-ваттная сверхкомпактная DVD-система цифрового домашнего кинотеатра благодаря чисто цифровому 6-канальному усилителю создает динамичный звук такого же качества, какое Вы встречаете в полномасштабных кинотеатрах. Она обладает целым рядом функциональных свойств, лучших в технологии домашнего кинотеатра.

К числу других особенностей системы относятся:

#### **Встроенный декодер DTS и Dolby Digital, поддерживающий режимы Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II и «Virtual Surround»**

Позволяет Вам использовать аудиосистему домашнего кинотеатра для пространственного звучания, производящего впечатление акустики настоящего кинотеатра.

#### **Соединения для дополнительных компонентов**

Дают возможность подключать другие аудио и аудио/видео компоненты, чтобы с ними можно было использовать АС пространственного звучания данной системы.

#### **Режим «Night» [Ночной]**

Позволяет сжимать динамический диапазон, уменьшая разницу в громкости между различными звуками в режиме Dolby Digital.

#### **Функция «Parental Control» [Родительский контроль] (задание уровней рейтинга)**

Позволяет Вам задавать уровень рейтинга, чтобы дети не могли смотреть ни один DVD-диск, имеющий более высокий рейтинг, чем заданный Вами.

#### **Таймер режима ожидания**

Позволяет системе в заданное время автоматически переключаться в режим ожидания.

#### **Система беспроводной связи (только для LX3750W)**

Дает Вам возможность пользоваться аудиосистемой домашнего кинотеатра с беспроводным каналом связи между системой и тыловыми АС.

### Диски для воспроизведения

#### **Ваша DVD-система домашнего кинотеатра может воспроизводить:**

- Цифровые видеодиски (DVD)
  - Диски Video CD (VCD)
  - Диски Super Video CD (SVCD)
  - Цифровые видеодиски с возможностью перезаписи (DVD+RW)
  - Компакт-диски (CD)
  - Графические файлы (формата Kodak, JPEG) на дисках CD-R(W)
  - Поддерживаемый формат файлов MP3 на CD
- Формат ISO 9660 / UDF
- Максимальная длина отображения имени файла на дисплее – 12 символов
- Максимальная глубина иерархии вложенных директорий файловой системы – 8 уровней
- Максимальное число альбомов – 32
- Максимальное число титулов – 999

Поддерживаемые частоты дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Поддерживаемые скорости передачи данных: 32–256 (Кбит/с).  
Переменные скорости передачи данных



#### **Коды регионов**

Для того чтобы воспроизведение на данной системе было возможно, DVD-диски должны иметь маркировку для Региона 2 или маркировку «ALL» [Все регионы]. Вы не можете воспроизводить диски, маркированные для других регионов.



#### **Примечание:**

– Если Вам не удается воспроизвести некий диск, удалите этот диск и попробуйте воспроизвести какой-либо другой. Неправильно форматированные диски не будут воспроизводиться на этой DVD-системе.

### Прилагаемые аксессуары

- кабель типа SCART для подключения к телевизору
- один аудиокабель (белый, красный) и один видеокабель для сигналов композитного формата (желтый)
- пульт дистанционного управления (ДУ) с двумя батарейками типа AA
- рамочная антенна средневолнового диапазона MW и проводочная антенна диапазона FM
- пять спутниковых акустических систем (АС), сабвуфер и шесть кабелей для АС
- четыре малые подставки для фронтальных и тыловых АС
- четыре настенных кронштейна с винтами для фронтальных и тыловых АС
- брошюра этой Инструкции и Краткое руководство по пользованию системой

Система беспроводной связи AD905W (только для LX3750W):

- один передатчик беспроводной связи AD905WT
- один приемник беспроводной связи AD905WA
- один 14-вольтный адаптер
- одна настольная подставка для приемника беспроводной связи

### Информация о мерах по защите окружающей среды

Все ненужные элементы упаковки устранены. Мы постарались сделать упаковку легко разделяемой на три материала: картон (коробка), пенополистирол (амортизатор) и полиэтилен (пакеты, защитные панели из пенополиэтилена).

Ваша система состоит из материалов, которые могут быть подвергнуты вторичной переработке и повторному использованию, если отслужившие свой срок ее устройства будут разобраны на составляющие специализированной компанией. Пожалуйста, соблюдайте местные нормативы и требования в отношении утилизации упаковочных материалов, разряженных батареек и устаревшей аппаратуры.

## Информация об уходе за системой и мерах безопасности

### Избегайте высокой температуры и влажности, воды и пыли

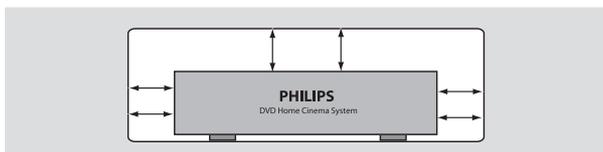
- Не подвергайте систему, батарейки или диски вредному действию сырости, дождя, песка или перегрева (вызванного отопительным оборудованием или прямым солнечным светом). Держите лоток загрузчика дисков закрытым во избежание попадания пыли на объектив считывающего устройства.

### Избегайте проблем конденсации

- Если DVD-плеер быстро перемещают из холодной среды в теплое помещение, объектив считывающего устройства может затуманиться сконденсировавшейся атмосферной влагой, что делает невозможным воспроизведение диска. Не включайте DVD-плеер в теплом помещении до тех пор, пока влага не испарится.

### Не блокируйте вентиляционные отверстия

- Не эксплуатируйте DVD-систему в закрытых шкафах или стеллажах. Для адекватной вентиляции при установке системы оставьте примерно 10 см (4 дюйма) свободного пространства со всех сторон DVD-плеера.



### Уход за дисками

- Для чистки CD протирайте его мягкой, не имеющей волокон тканью по прямой линии от центра к краю. Химические чистящие средства могут повредить диск.
- Пишите только на печатной стороне диска CDR(W) и только ручкой с мягким капиллярным наконечником.
- Держите диск за края, не прикасайтесь к его поверхности.



### Уход за корпусом

- Для чистки корпуса пользуйтесь мягкой тканью, слегка смоченной раствором мягкого моющего средства. Не применяйте растворы, содержащие алкоголь, спирт, аммиак или абразивные вещества.

### Выбор места для установки

- Установите DVD-плеер на ровной, прочной и устойчивой поверхности.

## Этап 1: Размещение акустических систем и сабвуфера



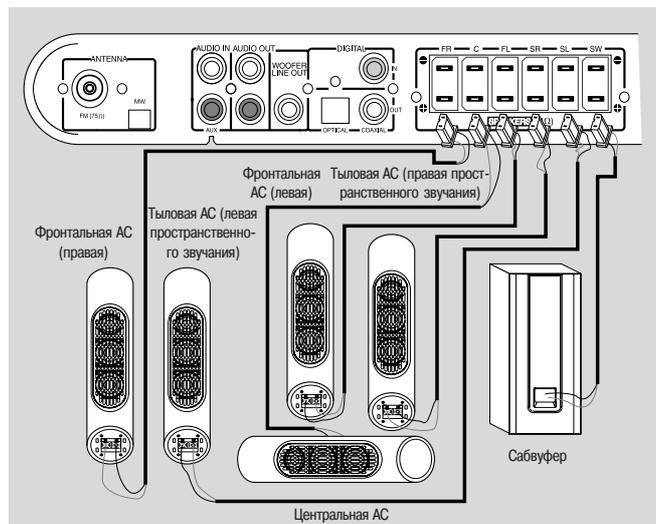
Для обеспечения как можно лучшего пространственного звучания все АС (кроме сабвуфера) должны быть размещены на одинаковом расстоянии от позиции слушателя.

- 1 Разместите левую и правую фронтальные АС на равных расстояниях от телевизора и под углом примерно 45 градусов относительно позиции слушателя.
- 2 Разместите центральную АС над телевизором или DVD-системой, чтобы звук центрального канала воспринимался в пространстве как исходящий от экрана телевизора.
- 3 Разместите АС пространственного звучания на уровне нормального положения ушей слушателя, обратив эти АС лицевой стороной друг к другу.
- 4 Установите сабвуфер на пол поблизости от телевизора.

### Примечания:

- Во избежание электромагнитных помех не ставьте фронтальные АС слишком близко к телевизору.
- Обеспечьте адекватные условия вентиляции вокруг DVD-системы.

## Этап 2: Подключение акустических систем и сабвуфера



При помощи прилагаемых кабелей для АС подключите акустические системы, согласовывая цвета разъемов на DVD-системе и штекеров кабелей для АС. До упора вставляйте штекеры кабелей для АС в гнезда разъемов на DVD-системе.

Акустические системы / Сабвуфер	⊖	⊕
Фронтальная левая АС (L)	черный	белый
Фронтальная правая АС (R)	черный	красный
Центральная АС (C)	черный	зеленый
Левая (тыловая) АС пространственного звучания (L)	черный	синий
Правая (тыловая) АС пространственного звучания (R)	черный	серый
Сабвуфер	черный	фиолетовый

### Примечания:

- Позаботьтесь о том, чтобы все кабели для АС были подключены правильно. Неправильные соединения могут повредить систему в результате короткого замыкания.
- Не подключайте несколько АС к одной паре клемм +/- для АС.
- Не подключайте акустические системы с более низким импедансом, чем у прилагаемых АС. Пожалуйста, сверяйтесь с разделом «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» данной инструкции.

## Этап 3: Подключение системы беспроводной связи AD905W (только для LX3750W)



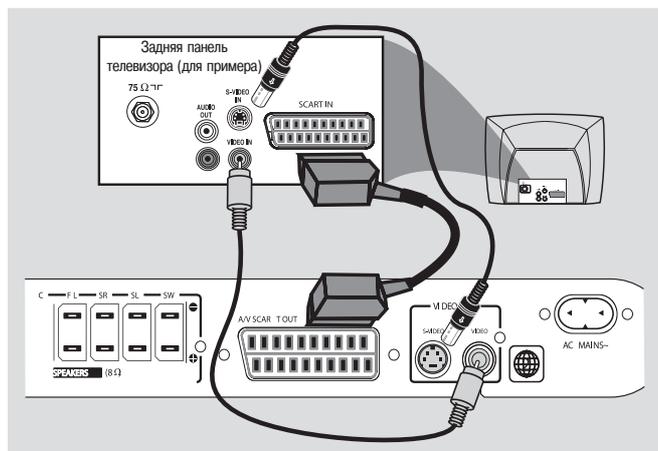
- 1 При помощи прилагаемых кабелей для АС подключите прилагаемые акустические системы пространственного звучания к разъемам для АС на **ПРИЕМНИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA**, согласовывая цвета разъемов на приемнике и штекеров кабелей для АС. Вытяните антенну ПРИЕМНИКА.
- 2 Подключите кабели каналов АС, имеющиеся на **ПЕРЕДАТЧИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT**, к разъемам для АС на DVD-системе. Вытяните антенну ПЕРЕДАТЧИКА.

### Примечания:

- Отрегулируйте положение антенн для обеспечения оптимального радиоприема.
- Во избежание нежелательных помех размещайте антенны как можно дальше от телевизора, видеомэгнифона и других источников излучения.
- Во избежание нежелательных помех не устанавливайте систему беспроводной связи AD905W слишком близко от DVD-системы, адаптера переменного тока, телевизора и иных источников излучения.

## Соединения

### Этап 4: Подключение телевизора



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Из указанных ниже возможных вариантов Вам нужно сделать только одно видеосоединение в зависимости от возможностей Вашей ТВ системы.
- Подключайте DVD-систему к телевизору напрямую.
- Видеосоединение через разъем SCART обеспечивает более высокое качество изображения. Однако необходимо, чтобы такой вариант соединения был доступен на Вашем телевизоре.
- Соединение формата S-Video обеспечивает лучшее качество изображения. Однако необходимо, чтобы такой вариант соединения был доступен на Вашем телевизоре.

#### Использование разъема Scart

- Видеокабелем формата Scart (черным) соедините разъем DVD-системы «AV SCART OUT» [Аудио/видеовыход SCART] с соответствующим входным разъемом Scart на телевизоре.

#### ИЛИ

#### Использование разъема для композитного видеосигнала («VIDEO»)

- Композитным видеокабелем (желтым) соедините разъем DVD-системы «VIDEO» [Композитный видеосигнал] с входным разъемом «Video» на телевизоре (может также иметь маркировку «A/V In», «Video In», «Composite» или «Baseband»).

#### ИЛИ

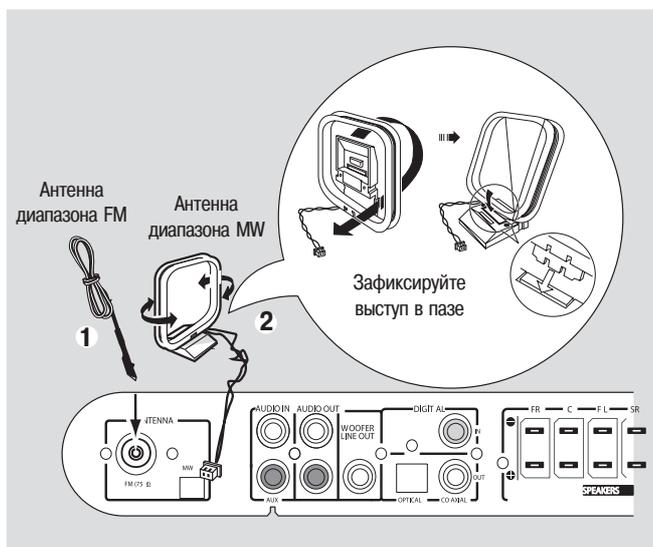
#### Использование разъема «S-Video»

- Видеокабелем формата S-Video (к системе не прилагается) соедините разъем DVD-системы «S-VIDEO» [Сигнал формата S-Video] с входным разъемом «S-Video» на телевизоре (может также иметь маркировку «Y/C» или «S-VHS»).

#### Если Ваш телевизор не оборудован разъемом SCART

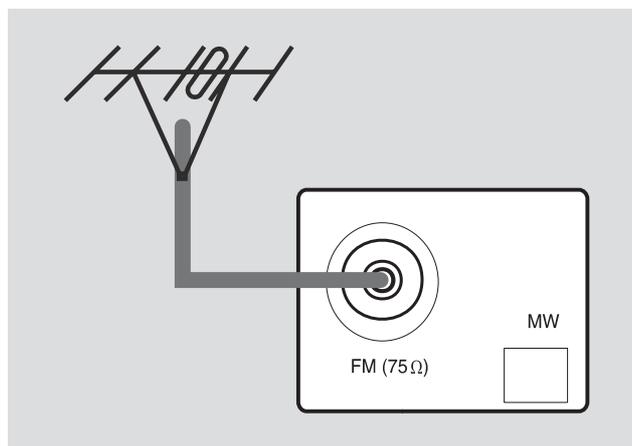
- Для того чтобы слушать звуковое сопровождение телеканалов через данную DVD-систему, воспользуйтесь аудиокабелями (белый/красный) для соединения разъемов «AUDIO IN-AUX» [Дополнительный аудиовход] с соответствующими разъемами «AUDIO OUT» [Аудиовыход] на телевизоре. Перед началом работы нажатием кнопки «AUX/DI» [Дополнительный аудиовход аналоговый/цифровой] на пульте ДУ выберите установку «AUX-ANA» [Дополнительный аудиовход – аналоговый], чтобы включить нужный источник входного сигнала.

### Этап 5: Подключение антенн частотных диапазонов FM/MW



- 1 Подключите прилагаемую рамочную антенну диапазона MW к разъему «MW» [Средние волны]. Установите рамочную антенну диапазона MW на полку или прикрепите ее к стойке или стене.
- 2 Подключите прилагаемую антенну диапазона FM к разъему «FM» [Частотная модуляция]. Разверните проволочную антенну диапазона FM и прикрепите ее концы к стене.

Для лучшего приема стереофонических передач диапазона FM подключите внешнюю антенну диапазона FM (к системе не прилагается).



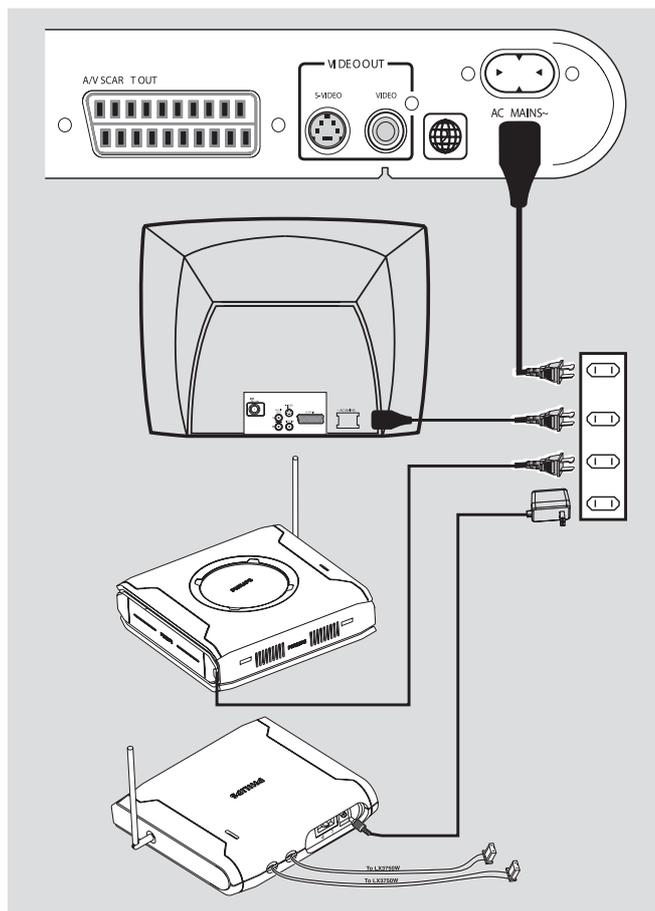
#### Примечания:

- Отрегулируйте положение антенн для обеспечения оптимального радиоприема.
- Во избежание нежелательных помех размещайте антенны как можно дальше от телевизора, видеомаягнитофона и других источников излучения.

## Этап 6: Подключение провода питания

После того как все соединения будут выполнены надлежащим образом, подключите штепсель провода питания к розетке электросети.

Не производите и не изменяйте никакие соединения при включенном питании.



### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

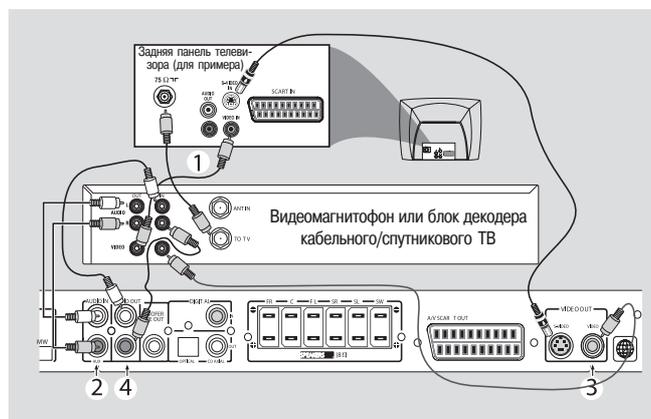
Табличка с паспортными данными находится на днище системы.

Данное устройство соответствует требованиям Европейского Сообщества в отношении радиопомех.

На устройство не должны попадать капли или брызги. На него не следует ставить никакие предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Во избежание перегрева системы в нее встроен контур безопасности. Поэтому при экстремальных условиях Ваша система может автоматически переключаться в режим ожидания. В таком случае дайте системе остыть, прежде чем снова пользоваться ею.

## Этап 7: Подключение видеомagniфона или блока декодера кабельного/спутникового ТВ



### Соединения для просмотра и прослушивания при воспроизведении

- 1 Подключите видеомagniфон или блок декодера кабельного/спутникового ТВ к телевизору, как показано.
- 2 Соедините разъемы DVD-системы «AUDIO IN-AUX» [Дополнительный аудиовход] с разъемами «AUDIO OUT» [Аудиовыход] на видеомagniфоне или блоке декодера кабельного/спутникового ТВ.

Перед началом работы нажатием кнопки «AUX/DI» [Дополнительный аудиовход аналоговый/цифровой] на пульте ДУ выберите установку «AUX-ANA» [Дополнительный аудиовход – аналоговый], чтобы включить нужный источник входного сигнала.

### Соединения для записи с DVD-дисков

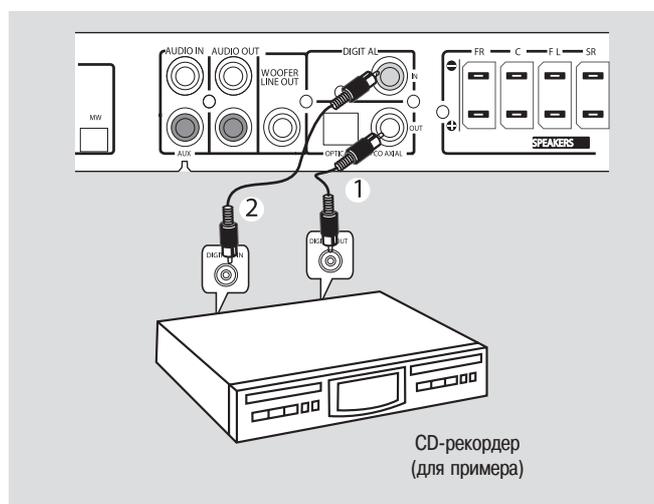
Некоторые DVD-диски защищены от копирования. Вы не можете записывать или копировать информацию защищенных дисков на видеомagniфон.

- 3 Соедините разъем DVD-системы «VIDEO» с разъемом «Video In» [Видеовход] на видеомagniфоне.
- 4 Соедините разъем DVD-системы «AUDIO OUT» [Аудиовыход] с разъемами «AUDIO IN» [Аудиовход] на видеомagniфоне. Это позволит Вам делать аналоговые стереофонические (два канала, левый и правый) записи.

Для того чтобы смотреть воспроизведение DVD-диска во время записи, Вам нужно подключить DVD-систему к телевизору при помощи соединения формата SCART или S-Video.

## Соединения

### Этап 8: Подключение цифрового аудиоустройства



#### Соединения для прослушивания при воспроизведении

- 1 Соедините разъем DVD-системы **«DIGITAL IN»** [Цифровой вход] с разъемом «DIGITAL OUT» [Цифровой выход] на цифровом аудиоустройстве.

Перед началом работы нажатием кнопки **«AUX/DI»** [Дополнительный аудиовход аналоговый/цифровой] на пульте ДУ выберите установку «AUX-DI» [Дополнительный аудиовход – цифровой], чтобы включить нужный источник входного сигнала.

#### Соединения для записи (цифровой)

- 2 Соедините разъем DVD-системы **«DIGITAL OUT»** («**COAXIAL»** [Коаксиальный] или «**OPTICAL»** [Оптический]) с разъемом «DIGITAL IN» на цифровом аудиоустройстве (совместимом с форматом DTS-Digital Theatre System и имеющем декодер формата Dolby Digital).

Перед началом работы настройте параметр «DIGITAL OUTPUT» [Цифровой выход] в соответствии со сделанным аудиосоединением. (Смотрите раздел «Настройка звука – параметр «Digital Output»» на странице 17.)

#### Примечание:

- При выполнении соединения обязательно сверяйтесь с инструкцией по эксплуатации подключаемого устройства, где могут содержаться важные дополнительные сведения.

## Система беспроводной связи AD905W (только для LX3750W)

Дополнительная система **AD905W** дает Вам возможность для беспроводного подключения акустических систем.

Пожалуйста, проверьте, все ли компоненты в наличии в Вашей системе беспроводной связи **AD905W**:

- 1 × **ПЕРЕДАТЧИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT**
- 1 × **ПРИЕМНИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA**
- 1 × 14-вольтный адаптер
- 1 × настольная подставка

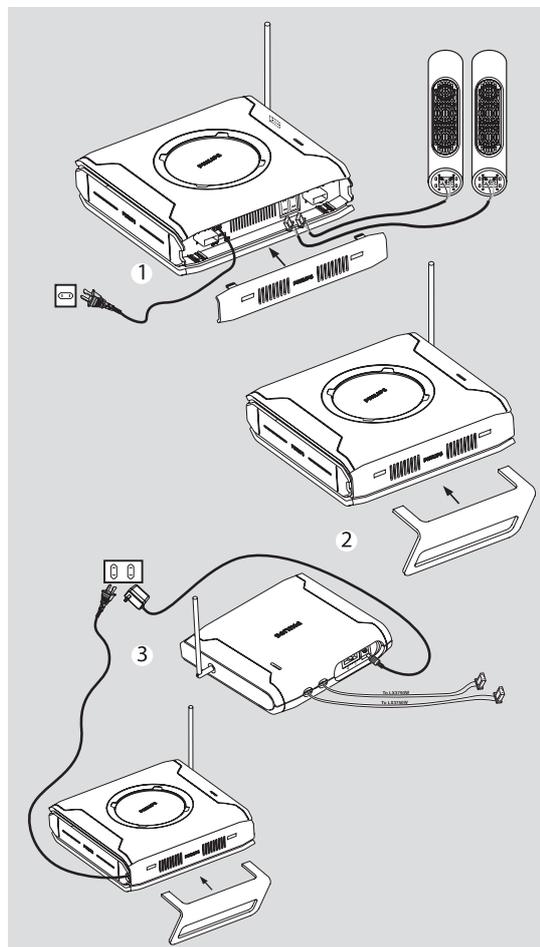
- 1 Как показано на **Рис. 1**, снимите с **ПРИЕМНИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** крышку с надписью «PHILIPS», чтобы получить доступ к соединительным разъемам. Соедините клеммы своих тыловых АС с разъемами соответствующих цветов на **ПРИЕМНИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA**.
- 2 Вставьте настольную подставку в крепежные скобы, как показано на **Рис. 2**.
- 3 Подключите провод питания **ПРИЕМНИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** к источнику питания.
- 4 Проверьте (и при необходимости исправьте) подключение питания, установив переключатель «ON/OFF» [Включено/Выключено] **ПРИЕМНИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** в положение «ON» (см. **рис. 1**).  
→ и Индикатор питания **ПРИЕМНИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** загорится зеленым светом.
- 5 Подключите 14-вольтный адаптер питания к **ПЕРЕДАТЧИКУ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** и к источнику питания, как показано на **Рис. 3**.
- 6 Обязательно разместите **ПЕРЕДАТЧИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** и **ПРИЕМНИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** на расстоянии не менее 2 метров друг от друга.
- 7 Тщательно следя за соответствием, соедините входы **ПЕРЕДАТЧИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** с разъемами для соответствующих АС пространственного звучания на DVD-системе **LX3750W**.  
→ и Индикатор питания **ПЕРЕДАТЧИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** загорится красным светом.
- 8 Проверьте (и при необходимости одинаково настройте) 4-канальные переключатели-тумблеры на **ПЕРЕДАТЧИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** и **ПРИЕМНИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** (переключатель «CHANNEL SELECTOR» [Селектор каналов]), чтобы оба устройства использовали один и тот же канал.
- 9 На DVD-системе **LX3750W** воспроизведите какой-нибудь аудиосигнал и включите режим пространственного звучания. Отрегулируйте громкость воспроизведения сигналов пространственного звучания тыловыми АС.
- 10 Для улучшения радиоприема разверните вертикально антенны на **ПЕРЕДАТЧИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** и **ПРИЕМНИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA**. Убедитесь в том, что такое положение антенн безопасно и не создает препятствий для чего-либо.

### Как обеспечить качественную передачу и воспроизведение звука

- Не устанавливайте **ПЕРЕДАТЧИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** и **ПРИЕМНИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** на уровне пола (рекомендуемая минимальная высота – 30 см).
- Избегайте размещения **ПЕРЕДАТЧИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** слишком близко к DVD-ресиверу, адаптеру переменного тока, телевизору или другому компоненту, так как передатчик может создавать электромагнитные помехи.
- В случае искажения звука, пожалуйста, выберите другой канал на **ПЕРЕДАТЧИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** и **ПРИЕМНИКЕ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA**. Искажение может быть результатом электромагнитных помех, создаваемых другим устройством, использующим тот же частотный канал, в Вашем доме или по соседству.

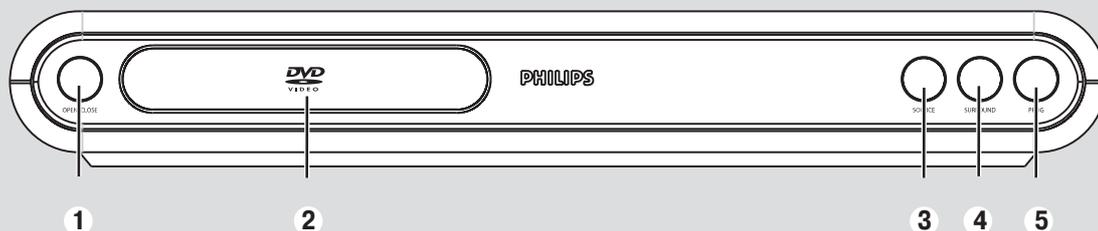
#### Примечания:

- После того как Вы выключите DVD-систему, **ПЕРЕДАТЧИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** автоматически перейдет в режим ожидания, и красный индикатор питания через некоторое время погаснет. Когда снова будет приниматься входной аудиосигнал от DVD-системы, питание **ПЕРЕДАТЧИКА БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WT** автоматически включится.
- Когда **ПРИЕМНИК БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ AD905WA** переходит в энергосберегающий режим ожидания, его индикатор питания светится красным светом.

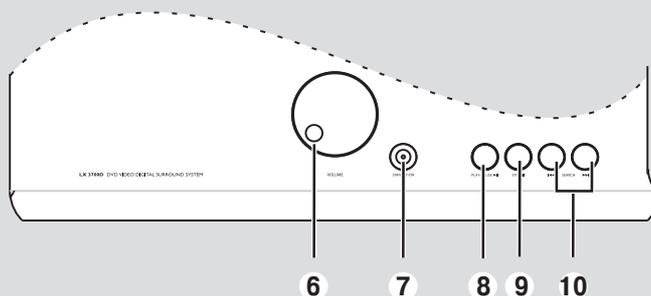


## Передние панели

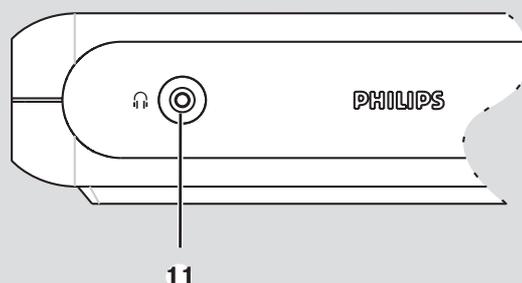
### Вид спереди



### Вид сверху

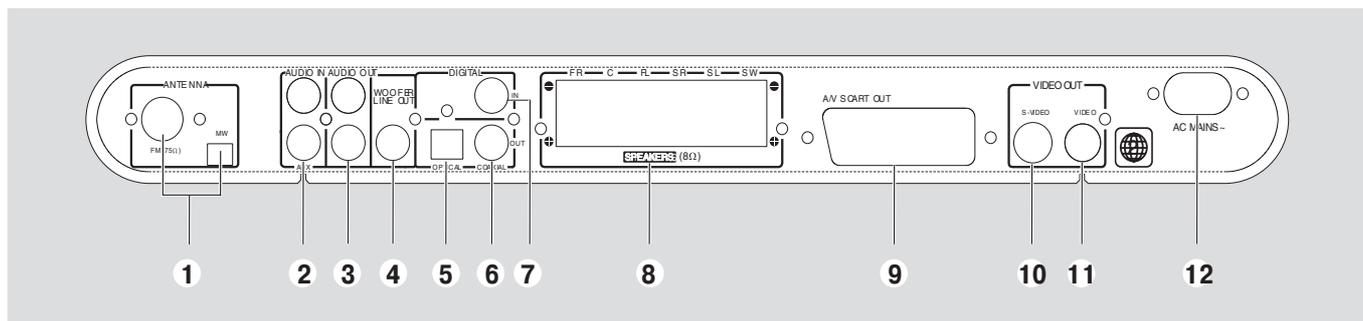


### Вид сбоку



- 1 Кнопка «OPEN/CLOSE» [Открыть/Закрыть]**
  - для открывания или закрывания лотка загрузчика дисков.
- 2 Лоток загрузчика дисков**
- 3 Кнопка «SOURCE» [Источник]**
  - для выбора соответствующего режима работы: «TV/AV» [Телевизор/Аудио-видео источник], «DISC» [Диск], «TUNER» [Тюнер] или «AUX/DI» [Дополнительный аудиовход аналоговый/цифровой].
- 4 Кнопка «SURROUND» [Пространственное звучание]**
  - для выбора режима многоканального пространственного звучания (в формате Dolby Digital, DTS, VSS, Dolby Pro Logic или Dolby Pro Logic II) или стереофонического звукового эффекта.
- 5 Кнопка «PROGRAM» [Программа]**
  - в режиме «Disc»: для программирования треков диска;
  - в режиме «Tuner»: для программирования предварительных настроек радиостанций.
- 6 Регулятор «VOLUME» [Уровень громкости]**
  - для регулирования общего уровня громкости.
- 7 Кнопка «STANDBY-ON» [Режим ожидания/Питание включено]**
  - для переключения между режимами включенного питания и ожидания.
- 8 Кнопка «PLAY/PAUSE» [▶||] [Воспроизведение/Пауза] (только в режиме «Disc»)**
  - для начала или временной приостановки воспроизведения.
- 9 Кнопка «STOP» [■] [Остановка] (только в режиме «Disc»)**
  - для прекращения воспроизведения диска.
- 10 Кнопки «SEARCH» [◀◀/▶▶] [Поиск в обратном/прямом направлении]**
  - в режиме «Disc»: нажмите соответствующую кнопку для перехода скачком к предыдущей/следующей главе или треку;
  - в режиме «Disc»: удерживайте нажатой соответствующую кнопку для быстрого перемещения по диску в обратном или прямом направлении;
  - в режиме «Tuner»: используйте кнопки для настройки на более низкую/высокую радиочастоту.
- 11 Контактное гнездо [🎧]**
  - для подключения наушников.

## Задняя панель



### 1 Разъемы «MW/FM ANTENNA» [Антенна диапазона MW/FM]

– подключите рамочную антенну среднечастотного диапазона MW или проволочную антенну диапазона FM.

### 2 Разъемы «AUDIO IN-AUX» [Дополнительный аудиовход]

– соедините с аналоговыми аудиовыходами телевизора или видеомагнитофона.

### 3 Разъемы «AUDIO OUT» [Аудиовыход]

– соедините с аналоговыми аудиовходами внешнего устройства записи или усилителя.

### 4 Разъем «WOOFER LINE OUT» [Линейный выход на сабвуфер]

– соедините с активным сабвуфером. (Необязательный компонент)

### 5 Разъем «DIGITAL OUT – OPTICAL» [Цифровой выход – оптический]

– соедините с цифровым аудиоустройством, имеющим цифровой (оптический) вход.

### 6 Разъем «DIGITAL OUT – COAXIAL» [Цифровой выход – коаксиальный]

– соедините с цифровым аудиоустройством, имеющим цифровой (коаксиальный) вход.

### 7 Разъем «DIGITAL IN» [Цифровой вход]

– подключите сигнал от цифрового аудиоустройства, имеющего цифровой выход.

### 8 Терминал «SPEAKERS» [Акустические системы]

– подключите фронтальные, центральную, тыловые (пространственного звучания) АС и сабвуфер.

### 9 Разъем «A/V SCART OUT» [Аудио/видеовыход SCART]

– соедините с телевизором, имеющим входной разъем SCART.

### 10 Разъем «S-VIDEO OUT» [Выход формата S-Video]

– соедините с телевизором, имеющим входной разъем «S-Video».

### 11 Разъем «VIDEO OUT» [Видеовыход]

– соедините с телевизором, имеющим входной разъем «Video».

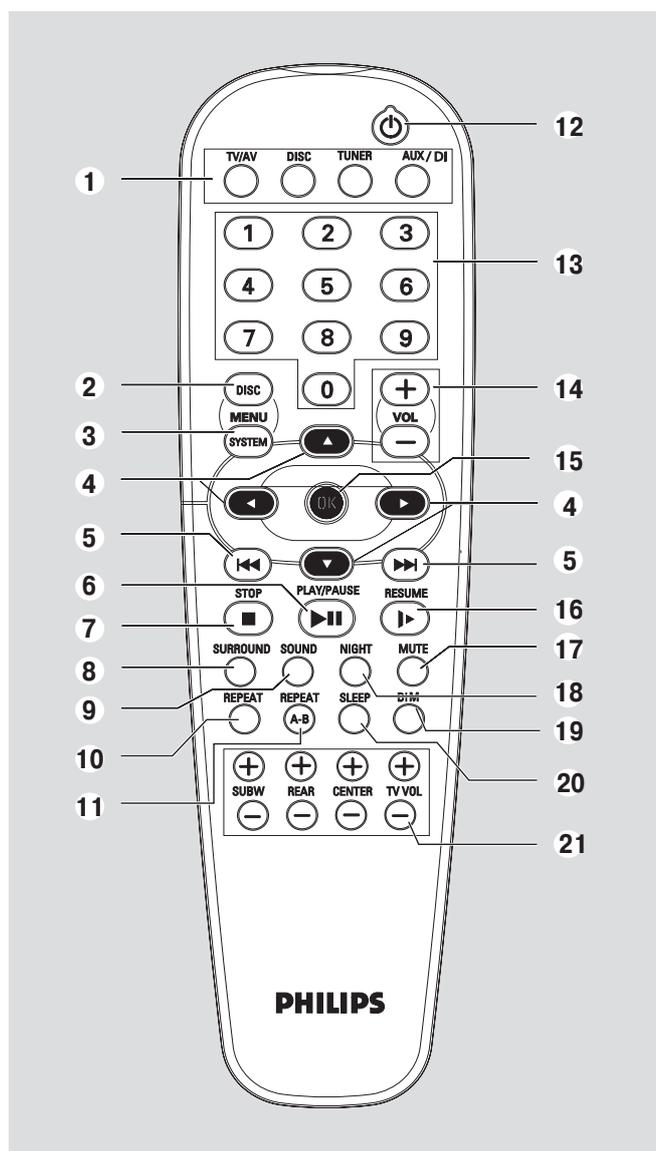
### 12 Провод питания

– подключите к стандартной розетке сети переменного тока.

**Предостережение:** Не прикасайтесь к внутренним штыревым контактам разъемов на задней панели. Электростатический разряд может причинить устройству необратимые повреждения.

# Обзор средств управления и коммутации

## Пульт дистанционного управления



### Примечания относительно пульта ДУ:

- В первую очередь выберите источник, которым хотите управлять. Для этого нажмите одну из кнопок выбора источника на пульте ДУ (например, «DISC» или «TUNER»).
- Затем выберите нужную Вам функцию (например, ►, |◀◀, ▶▶|).

### 1 Кнопки выбора источника

- применяются для выбора соответствующего режима работы: «TV/AV» [Телевизор/Аудио-видео источник], «DISC» [Диск], «TUNER» [Тюнер] или «AUX/DI» [Дополнительный аудиовход аналоговый/цифровой];
- кнопка «TUNER»: переключает между диапазонами радиочастот FM и MW;
- кнопка «AUX/DI»: переключает между режимами «AUX-ANA» [Дополнительный аудиовход – аналоговый] и «AUX-DI» [Дополнительный аудиовход – цифровой].

### 2 Кнопка «DISC MENU» [Меню диска] (только в режиме «Disc»)

- для входа или выхода из меню содержания диска.

### 3 Кнопка «SYSTEM MENU» [Меню системы] (только в режиме «Disc»)

- для входа или выхода из панели системного меню.

### 4 Кнопки курсора ▲ / ▼/◀/►

- в режиме «Tuner»: для выбора номера предварительной настройки на радиостанцию (кнопка ◀ или ►);
- для выбора направления движения в меню содержания диска или в панели системного меню.

### 5 Кнопки |◀◀/▶▶|

- в режиме «Disc»: нажмите соответствующую кнопку для перехода скачком к предыдущей/следующей главе или треку;
- в режиме «Disc»: удерживайте нажатой соответствующую кнопку для быстрого перемещения по диску в обратном или прямом направлении;
- в режиме «Tuner»: используйте кнопки для настройки на более низкую/высокую радиочастоту.

### 6 Кнопка ►||

- для начала или временной приостановки воспроизведения.

### 7 Кнопка ■

- для прекращения воспроизведения диска.

### 8 Кнопка «SURROUND» [Пространственное звучание]

- для выбора режима многоканального пространственного звучания (в формате Dolby Digital, DTS, VSS, Dolby Pro Logic или Dolby Pro Logic II) или стереофонического звукового эффекта.

### 9 Кнопка «SOUND» [Звук]

- для выбора различных звуковых эффектов: «CONCERT» [Концерт], «DRAMA» [Драматургия], «ACTION» [Кинобоевик], «SCI-FI» [Фантастика], «CLASSIC» [Классическая музыка], «JAZZ» [Джаз], «ROCK» [Рок-музыка] или «DIGITAL» [Цифровой].

### 10 Кнопка «REPEAT» [Повторное воспроизведение]

- для повторного воспроизведения главы, титула, трека, альбома или диска.

### 11 Кнопка «REPEAT A-B» [Повторное воспроизведение фрагмента A-B]

- для повторного воспроизведения заданного фрагмента на диске.

### 12 Кнопка «POWER» [Питание]

- для переключения в режим ожидания.

### 13 Цифровые кнопки (0–9)

- для ввода номера трека или титула диска;
- для ввода номера предварительной настройки на радиостанцию.

### 14 Кнопки «VOL +/-» [Повышение/понижение уровня громкости]

- для регулирования уровня громкости.

### 15 Кнопка «OK» [Подтверждаю]

- для выхода или подтверждения выбора.

### 16 Кнопка «RESUME» [Возобновление воспроизведения]

- для продолжения воспроизведения диска после временной приостановки.

### 17 Кнопка «MUTE» [Приглушение звука]

- для временного прекращения или возобновления воспроизведения звука.

**18 Кнопка «NIGHT» [Ночной режим] (только в режиме Dolby Digital)**

- для оптимизации динамики звука на выходе.

**19 Кнопка «DIM» [Регулятор яркости]**

- для выбора различных уровней яркости экрана дисплея.

**20 Кнопка «SLEEP» [Таймер режима ожидания]**

- для настройки функции таймера переключения в режим ожидания (автоматического выключения питания).

**21 Кнопка «SUBW +/-» [Повышение/понижение уровня сабвуфера]**

- для регулирования уровня громкости сабвуфера.

**Кнопка «REAR +/-» [Повышение/понижение уровня тыловых АС]**

- для регулирования уровня громкости тыловых АС.

**Кнопка «CENTER +/-» [Повышение/понижение уровня центральной АС]**

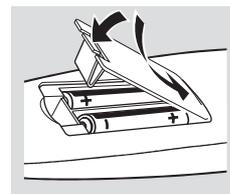
- для регулирования уровня громкости центральной АС.

**Кнопка «TV +/-» [Повышение/понижение уровня громкости телевизора]**

- для регулирования уровня громкости телевизора Philips.

**Установка батареек в пульт ДУ**

- 1 Откройте отсек для батареек.
- 2 Поместите батарейки в отсек, соблюдая правильную полярность, указанную символами «+» и «-».
- 3 Закройте крышку.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ!**

- **Вынимайте батарейки, если они разряжены или пульт ДУ не будет использоваться в течение продолжительного времени.**
- **Не используйте совместно старую и новую или разнотипные батарейки.**
- **Батарейки содержат химические вещества, требующие надлежащей утилизации.**

**Включение системы****ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

**Убедитесь в том, что Вы выполнили все необходимые соединения. (Смотрите раздел «Подключение телевизора» на странице 18.)**

- 1 Для того чтобы включить систему, нажмите кнопку «**STANDBY-ON**» [Режим ожидания/Питание включено].
- 2 Последовательно нажимайте кнопку «**SOURCE**» [Источник] до тех пор, пока на дисплейной панели не появится индикация «DISC» (или нажмите кнопку «**DISC**» [Диск] на пульте ДУ).
- 3 Включите телевизор и настройте на правильный канал видеовхода. На телеэкране Вы должны увидеть синий фоновый экран «Philips DVD».
  - и Обычно этот канал находится между самым нижним и самым верхним каналами и может носить название «FRONT», «A/V IN» или «VIDEO». Подробнее об этом смотрите в инструкции к своему телевизору.
  - Или Вы можете перейти к каналу 1 на своем телевизоре, а затем последовательно нажимать кнопку «Channel Down» [Предыдущий канал] до тех пор, пока не увидите канал «Video In» [Видеовход].
  - Или пульт ДУ телевизора может иметь кнопку или переключатель, который выбирает различные видеорежимы.
  - Или настройте телевизор на канал 3 или 4, если Вы используете радиочастотный модулятор.

- **Если Вам не удастся получить надлежащее изображение или звук, пожалуйста, обратитесь к разделу «Настройка системы (DVD)» и нужным образом измените предварительные настройки, чтобы адаптировать систему Вашего телевизора или заменить их на предпочтительных для Вас настройки.**

# Подготовительные операции

## Настройка системы (DVD)

Настройка системы выполняется с использованием телевизора и дает Вам возможность настроить DVD-систему в соответствии с Вашими индивидуальными требованиями. Если выбранные Вами предпочтительные варианты настроек недоступны на каком-либо диске, то тогда приоритетом будут пользоваться настройки данного диска.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Для получения доступа к меню «System Setup» [Настройка системы] необходимо остановить воспроизведение. Стандартные заводские настройки выделяются подчеркиванием.

#### Общая операция

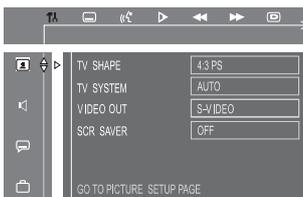
- 1 Нажмите кнопку «SYSTEM MENU» [Меню системы].  
→ В панели меню на телеэкране будет подсветкой выделена пиктограмма .
- 2 Нажмите кнопку ▼ для того, чтобы вызвать меню «System Setup».

Используйте кнопки ▲ ▼ ◀ ▶ для переключения между функциями и выбора предпочтительного для Вас варианта настройки.

Для подтверждения выделенного подсветкой выбранного Вами варианта настройки нажмите кнопкой .

Для выхода из данного меню в меню высшего уровня нажмите кнопку  или одну из кнопок ▲ ▼ ◀ ▶. Для выхода из меню «System Setup» нажмите кнопку  или .

#### Настройка изображения



Выберите формат кадра экрана для подключенного телевизора.

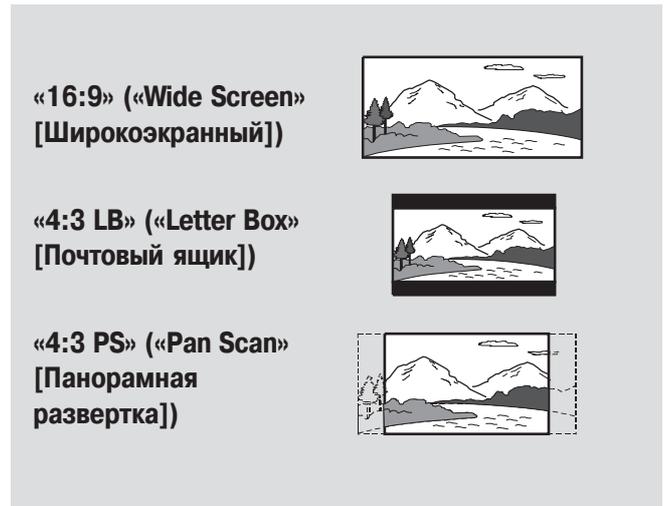
- **«4:3 PS» («Pan Scan» [Панорамная развертка])**  
Используйте эту настройку, если Вы располагаете обычным телевизором, и просматриваемый DVD-диск не форматирован для широкоэкранный просмотра. В этом режиме широкоэкранный изображение показывается на всем пространстве телеэкрана, при этом часть его автоматически отсекается.
- **«4:3 LB» («Letter Box» [Почтовый ящик])**  
Используйте эту настройку, если Вы располагаете обычным телевизором, и просматриваемый DVD-диск форматирован для широкоэкранный просмотра. В этом режиме широкоэкранный изображение показывается с темными полосами в верхней и нижней частях телеэкрана.

#### «16:9» (режим «Wide Screen» [Широкоэкранный])

- Располагая широкоэкранным телевизором, пользуйтесь этой настройкой (Вы должны также настроить свой широкоэкранный телевизор на режим «full size» [полный размер]), если она подходит для просматриваемого диска. Тогда Вы сможете пользоваться предпочтительными для Вас дисками.

#### Примечание:

Выбранный Вами формат кадра должен быть доступен на просматриваемом диске. Если он не поддерживается этим диском, то выбранная настройка параметра «TV Shape» будет неблагоприятно влиять на изображение во время воспроизведения.



#### — Параметр настройки «TV System» [Система цветного ТВ]

Позволяет Вам выбрать цветовую систему, соответствующую подключенному телевизору.

#### «AUTO» [Автоматический выбор систем]

- Выберите этот режим, если подключенный телевизор является мультисистемным. Формат выходного сигнала будет соответствовать видеосигналу диска.

#### «NTSC»

- Выберите этот режим, если подключенный телевизор имеет систему NTSC. Видеосигнал диска системы PAL будет преобразовываться и подаваться на выход в формате NTSC.

#### «PAL»

- Выберите этот режим, если подключенный телевизор имеет систему PAL. Видеосигнал диска системы NTSC будет преобразовываться и подаваться на выход в формате PAL.

#### — Параметр настройки «Video Out» [Видеовыход]

Выбор видеовыхода дает Вам возможность выбрать тип выходного видеосигнала, подходящего для Вашей DVD-системы.

#### «PR PBY/SCART»

- Выберите установку «PR PBY/SCART», если Вы подключили выходной видеосигнал к телевизору при помощи разъема SCART. (Функция «PR PBY» недоступна на данной модели.)

#### «S-VIDEO»

- Выберите установку «S-VIDEO», если Вы подключили выходной видеосигнал к телевизору при помощи разъема «S-VIDEO».

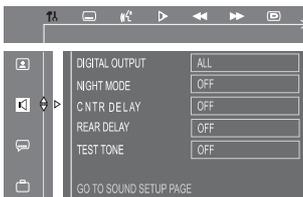
### Примечание:

— Вам не нужно регулировать настройку видеовыхода, если Вы используете разъем «VIDEO» (желтый) для подключения DVD-системы к телевизору.

### — Параметр настройки «Screen Saver» [Хранитель экрана]

Если этот параметр установлен на значение «ON» [Включен], то когда Вы оставляете систему в режиме остановки или паузы в течение более пяти минут, будет включаться хранитель экрана. Стандартной установкой по умолчанию является значение «ON».

### Настройка звука



### — Параметр настройки «Digital Out» [Цифровой выход]

Выбор цифрового выхода дает Вам возможность выбрать тип цифрового выходного сигнала, подходящего для Вашего усилителя или ресивера.

- Выберите установку «ALL» [Все типы], если Вы подключили цифровой выход («COAXIAL» [Коаксиальный] или «OPTICAL» [Оптический]) к ресиверу с многоканальным декодером.
- Выберите установку «PCM 96K» [Импульсно-кодовая модуляция, 96 кГц], если внешние компоненты способны обрабатывать входной цифровой сигнал с частотой дискретизации 96 кГц.
- Выберите установку «PCM 48K» [Импульсно-кодовая модуляция, 48 кГц], если внешние компоненты не способны обрабатывать входной цифровой сигнал с частотой дискретизации 96 кГц. Тогда будет производиться преобразование в стандартный сигнал с частотой дискретизации 48 кГц.
- Выберите установку «OFF» [Выключен] для выключения цифрового выхода («COAXIAL» или «OPTICAL»).

### — Параметр настройки «Night Mode» [Ночной режим]

Установите ночной режим на значение «On» для уменьшения громкости. Тогда, например, диск на всем протяжении фильма будет воспроизводиться на одном и том же уровне громкости. Стандартной установкой по умолчанию является значение «OFF».

**Доступ к функции «Night» [Ночной режим] также можно получить при помощи пульта ДУ.**

### «Off» [Выключен]

Выбирайте эту установку, когда хотите наслаждаться пространственным звучанием в полном динамическом диапазоне.

### «On» [Включен]

Выбирайте эту установку для того, чтобы ограничить уровень громкости. Выходные сигналы с высоким уровнем громкости будут приглушаться, а выходные сигналы с низким уровнем громкости будут усиливаться до воспринимаемого слухом уровня. Эта функция доступна только для тех фильмов, звуковое сопровождение которых записано в формате Dolby Digital.

### — Параметр настройки «Center Delay» [Задержка центрального канала]

Если позиция слушателя находится ближе к центральной АС, чем к фронтальным АС, Вы можете настроить время задержки центрального канала, чтобы улучшить эффект пространственного звучания. Возможные варианты настройки: 5 мсек, 3 мсек, 2 мсек, 1 мсек, «OFF» [Выключено].

### — Параметр настройки «Rear Delay» [Задержка тылового канала]

Если позиция слушателя находится ближе к тыловым АС пространственного звучания, чем к фронтальным АС, Вы можете настроить время задержки тылового канала, чтобы улучшить эффект пространственного звучания.

Возможные варианты настройки: 5 мсек, 3 мсек, 2 мсек, 1 мсек, «OFF».

### — Параметр настройки «Test Tone» [Тестовый сигнал] (только в режиме «Disc»)

Если этот параметр установлен на значение «ON», система будет тестировать настройку акустических систем. Тестовый сигнал поочередно производится из левой АС, центральной АС, правой АС и тыловых АС (пространственного звучания). Стандартной установкой по умолчанию является значение «OFF».

### Настройка языка



### — Параметр настройки «Audio» [Язык звукового сопровождения]

### — Параметр настройки «Subtitle» [Язык субтитров]

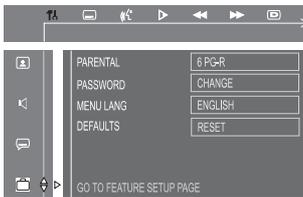
### — Параметр настройки «Disc Menu» [Язык меню диска]

- Это меню настройки предназначено для выбора языка звукового сопровождения, языка субтитров и языка, используемого в меню на экране телевизора или в меню DVD-дисков (выбранный язык будет использоваться при воспроизведении каждого диска). Стандартной установкой по умолчанию является значение «English» [Английский].
- Если выбранный язык не записан на диске, то будет выбран язык оригинала, заданный на каждом диске.

# Подготовительные операции

## Настройка функций

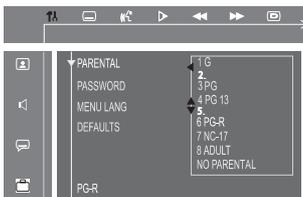
- Параметр настройки «Parental» [Родительский контроль]



Позволяет задавать уровень ограничения воспроизведения. На некоторых DVD-дисках записан уровень родительского контроля, присвоенный всему диску или определенным сценам на диске. Эти «уровни рейтинга» имеют значение от 1 до 9 и зависят от конкретной страны. Задав уровень родительского контроля, Вы можете запретить воспроизведение определенных дисков, которые Вы считаете неприемлемыми для просмотра Вашими детьми, или предписать воспроизведение определенных дисков с заменой неприемлемых сцен альтернативными сценами.

Стандартной установкой параметра «Parental» по умолчанию является значение «6 PG-R».

- 1 Введите 4-значный цифровой код. Если потребуется, то по запросу системы введите код во второй раз.
- 2 С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите уровень рейтинга.



- 3 Для подтверждения нажмите кнопку «OK» [Подтверждаю].

## Рейтинг — «NO PARENTAL» [Без родительского контроля]

Функция родительского контроля не включена, можно воспроизводить все диски.

Если уровень родительского контроля DVD-плеера установлен ниже 9, то будут воспроизводиться диски с более низким или равным уровнем. Например, если DVD-плеер настроен на уровень 5, то будут воспроизводиться диски с рейтингами 5, 4, 3, 2 и 1. Сцены с более высоким рейтингом не будут воспроизводиться вообще, если только на диске не записаны альтернативные им сцены с рейтингом, равным или более низким, чем заданный уровень родительского контроля. Например, представьте себе диск, который в целом приемлем для большинства зрителей и для большей своей части имеет рейтинг на уровне 2. Однако на диске также имеются сцены с рейтингом 5 (не подходящие для просмотра детьми).

«NO PARENTAL» — Можно воспроизводить все диски.

«8 ADULT» [Материал для взрослых] — предназначен для просмотра только взрослыми людьми ввиду наличия сцен сексуальной жизни, сцен насилия или ненормативной лексики.

«7 NC-17» [Не для детей до 17 лет] — не рекомендуется для просмотра детьми моложе 17 лет.

«6 PG-R» [Ограниченный просмотр под надзором родителей] — рекомендуется, чтобы родители запретили просмотр детям, не достигшим 17 лет, или разрешили просмотр только под надзором кого-то из родителей или взрослого наставника.

«4 PG13» [Родительский надзор за детьми моложе 13 лет] — материал не пригоден для детей, не достигших 13 лет.

«3 PG» [Родительский надзор] — предлагается родительский надзор.

«1 G» [Аудитория общего состава] — рекомендуется, как приемлемый материал для зрителей всех возрастов.

## Как воспроизводить диск или сцены, рейтинг которых выше заданного уровня родительского контроля

Введите 4-значный цифровой код, затем перенастройте уровень рейтинга на более высокое значение (перейдите к пункту меню «Password»).

## Если Вы забыли 4-значный цифровой код

- 1 Когда забудете пароль, четыре раза нажмите кнопку ■, и система вернется к стандартному заводскому паролю.
- 2 Перейдите к пункту меню «Password» и введите свой новый код.

## Примечание:

— Некоторые DVD-диски не кодированы каким-либо рейтингом, хотя рейтинг фильма напечатан на футляре диска. Функция контроля уровней рейтинга не работает с такими дисками.

## — Параметр настройки «Password» [Пароль]

Предназначен для задания нового или изменения прежнего пароля для родительского контроля. Стандартным заводским паролем, устанавливаемым по умолчанию, является число 1234.

## — Параметр настройки «Menu Language» [Язык меню]

Выберите язык для экранного дисплея.

## — Параметр настройки «Default»

### [Стандартное значение параметров]

Если для этого параметра выбрать значение «RESET» [Перезагрузка], все параметры в меню настройки, кроме параметра «Parental», будут возвращены к их стандартным заводским значениям.

## Информация о дисках



- Диски DVD-Video могут иметь один или несколько титулов, и каждый титул может содержать одну или несколько глав.
- Воспроизведение останавливается в конце каждого титула.
- Диски Video CD могут иметь один или несколько треков, и каждый трек может содержать один или несколько каталогов.
- Для того чтобы сделать доступ к материалам более легким и удобным, Вы имеете возможность перемещаться между треками и каталогами.
- Некоторые диски Video CD содержат функцию «PBC» [Управление воспроизведением], которая представляет собой запрограммированную последовательность воспроизведения, записанную на диске (смотрите раздел «Специальные функции дисков VCD/SVCD»).
- Диски Audio CD содержат только треки.

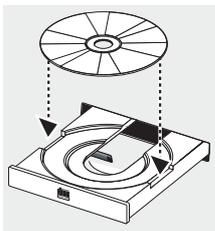


## Стандартное воспроизведение

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Не перемещайте DVD-систему во время воспроизведения. Такие действия могут повредить DVD-систему.
- Не нажимайте на лоток загрузчика дисков и не кладите в него никакие предметы, кроме дисков. Такие действия могут привести к поломке DVD-системы.
- В DVD-диски и DVD-плееры конструктивно заложены специальные региональные ограничения. Прежде чем воспроизводить диск, убедитесь в том, что он относится к тому же региону, что и Ваш DVD-плеер.
- В зависимости от организации конкретных дисков DVD или VIDEO CD некоторые операции могут запрещаться или выполняться по-другому.

- 1 Для включения системы нажмите кнопку «STANDBY-ON» [Режим ожидания/Питание включено]
- 2 Нажмите кнопку «OPEN/CLOSE» [Открыть/Закрыть], чтобы открыть лоток загрузчика дисков.
- 3 Положите в лоток диск этикеткой вверх.
- 4 Еще раз нажмите кнопку «OPEN/CLOSE», чтобы закрыть лоток загрузчика дисков.  
→ Может иметь место короткая задержка, пока DVD-плеер идентифицирует диск и считывает меню с диска.



- Некоторые диски будут начинать воспроизведение автоматически, а другие будут показывать на телеэкране меню содержания диска. Если на экране отображается такое меню, при помощи кнопок / / / выделите подсветкой выбранный Вами пункт, затем нажмите кнопку «OK» [Подтверждаю] для подтверждения выбора. Для выбора вариантов воспроизведения нажимайте соответствующие цифровые кнопки (0-9).

- 5 Нажмите кнопку [Воспроизведение/Пауза], чтобы начать воспроизведение.

### Примечание:

- Если при нажатии некой кнопки на телеэкране появляется значок запрещения (или X), это означает, что данная функция недоступна на том диске, который Вы воспроизводите.

### Как временно приостановить воспроизведение

- Нажмите кнопку .
- Для возобновления приостановленного воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

### Как прекратить воспроизведение

- Нажмите кнопку [Остановка].

### Переход скачком к другому титулу (треку)/главе

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку или для перехода скачком в прямом или обратном направлении. Каждое нажатие будет перемещать точку воспроизведения на диске к началу следующего или предыдущего титула (трека)/главы.

### Примечание:

- Если действует функция «REPEAT – TRACK» [Повторное воспроизведение трека], то нажатие кнопки или будет приводить к повторному воспроизведению того же самого титула (трека)/главы.

### Как перейти скачком к началу текущего титула (трека)/главы во время воспроизведения

- Один раз нажмите кнопку .

### Как перейти скачком прямо к нужному титулу (треку)/главе

- При помощи цифровых кнопок (0-9) введите номер нужного Вам титула (трека)/главы.

### Быстрый поиск

- 1 Для быстрого перемещения точки воспроизведения по диску в прямом или обратном направлении удерживайте нажатой кнопку или более 1 секунды.
- 2 Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку .

### Возобновление воспроизведения с точки последней остановки

- Если данный диск не вынимался Вами из плеера после прекращения воспроизведения, то в режиме остановки нажмите кнопку «RESUME» [Возобновление воспроизведения] для того, чтобы возобновить воспроизведение с той точки, в которой оно было остановлено.

## Рабочие операции

### Как отменить режим возобновления воспроизведения

- Еще раз нажмите кнопку ■.

#### Примечания:

- При отключении плеера от источника питания, а также при открывании лотка загрузчика дисков режим возобновления воспроизведения будет отменен автоматически.
- Когда функция «PBC» настроена на значение «ON» [Включено], режим возобновления воспроизведения недоступен.
- Режим возобновления воспроизведения может быть недоступен на некоторых дисках.

### Повторное воспроизведение

Вы можете выбирать режим повторного воспроизведения только во время воспроизведения.

#### Для DVD-диска – Повторное воспроизведение главы / титула

- Последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» [Повторное воспроизведение] для выбора режима в следующем порядке: «REPEAT CHAPTER» [Повторное воспроизведение главы] → «REPEAT TITLE» [Повторное воспроизведение титула] → «REPEAT OFF» [Повторное воспроизведение выключено]

#### Для диска CVD/SVCD/VCD/CD – Повторное воспроизведение трека / диска

- Последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» для выбора режима в следующем порядке: «REPEAT TRACK» [Повторное воспроизведение трека] → «REPEAT DISC» [Повторное воспроизведение диска] → «REPEAT OFF»
- Если диск VCD или CD был запрограммирован, последовательно нажимайте эту кнопку для выбора режима в следующем порядке: «REPEAT TRACK» → «REPEAT PROGRAM» [Повторное воспроизведение программы] → «REPEAT OFF»

#### Для повторного воспроизведения файлов MP3 – трек / альбом / диск

МЕНЮ ВКЛЮЧЕНО:

- Последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» для выбора режима в следующем порядке: «REPEAT TRACK» → «REPEAT ALBUM» [Повторное воспроизведение альбома] → «REPEAT DISC» и «REPEAT OFF»
- МЕНЮ ВЫКЛЮЧЕНО:
- Последовательно нажимайте кнопку «REPEAT» для выбора режима в следующем порядке: «REPEAT TRACK» → «REPEAT DISC» → «REPEAT OFF»

#### Примечания:

- С некоторыми DVD-дисками повторное воспроизведение может работать неправильно.
- Для дисков CVD, SVCD и VCD 2.0 функция повторного воспроизведения бесполезна, если не отключена функция «PBC» [Управление воспроизведением].

### Повторное воспроизведение фрагмента между точками A и B

Вы можете повторно воспроизводить заданный фрагмент в любой главе/треке.

- 1 В выбранной Вами начальной точке нажмите кнопку «REPEAT A-B» [Повторное воспроизведение фрагмента A-B].
- 2 В выбранной Вами конечной точке снова нажмите кнопку «REPEAT A-B».  
→ Заданный фрагмент теперь будет воспроизводиться повторяющимся образом.
- 3 Для возобновления стандартного воспроизведения еще раз нажмите кнопку «REPEAT A-B».

#### Примечания:

- Фрагмент между точками A и B можно задавать только в пределах одной главы или трека.
- На некоторых дисках функция «Repeat A-B» может быть недоступна.

### Программирование избранных треков

Вы можете воспроизводить содержание диска в нужном Вам порядке, запрограммировав последовательность воспроизведения треков. В памяти программы можно сохранять до 99 треков.

- 1 Во время остановки воспроизведения выберите пункт меню или нажмите кнопку «PROGRAM» [Программа], чтобы войти в программный режим.  
→ На дисплее покажется индикация «P 00:00».
- 2 При помощи **цифровых кнопок (0-9)** введите номер того трека, который должен быть очередным согласно нужному Вам порядку воспроизведения.  
→ Если Вы попытаетесь запрограммировать более 99 треков, на дисплее покажется сообщение «FULL» [Память заполнена].
- 3 Для сохранения этого трека в памяти программы нажмите кнопку «OK» [Подтверждаю].
- Для ввода и сохранения в памяти программы других треков повторяйте **этапы 2-3**.
- 4 Для пуска программного воспроизведения нажмите кнопку ► II.
- 5 Для прекращения воспроизведения один раз нажмите кнопку ■.
- 6 Для отмены программы нажмите кнопку | еще раз.

#### Примечание:

- На некоторых дисках режим «Program» может быть недоступен.

### Использование панели меню для программирования

#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

**Вы должны включить телевизор и настроить его на правильный канал видеовхода. (Смотрите раздел «Включение системы» на странице 15.)**

- 1 Остановите воспроизведение, затем нажмите кнопку «SYSTEM MENU» [Меню системы]. В верхней части телеэкрана покажется панель меню.
- 2 При помощи кнопки ◀ или ▶ выберите экранный значок  и нажмите кнопку ▼ для того, чтобы войти в меню программирования.
- 3 Для программирования своих избранных треков повторяйте **этапы 2-6** приведенной выше процедуры.

## Специальные функции дисков DVD/VCD

Ряд операций можно выполнять непосредственно в различных меню на телеэкране, не прерывая воспроизведение диска.

- 1 Нажмите кнопку **«SYSTEM MENU»**.  
→ В верхней части телеэкрана появится панель меню.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶ для перемещения по панели меню и выбора различных пунктов:  
«SETUP MENU» [Меню настройки] → «SUBTITLE» [Субтитры] → «AUDIO LANGUAGE» [Язык звукового сопровождения] → «SLOW» [Замедленное воспроизведение] → «FAST REVERSE» [Ускоренное воспроизведение в обратном направлении] → «FAST FORWARD» [Ускоренное воспроизведение в прямом направлении] → «STATUS» [Состояние] → «TITLE SEARCH» [Поиск титула] → «CHAPTER SEARCH» [Поиск главы] → «TIME SEARCH» [Поиск по времени] → «ZOOM» [Масштабирование] → «ANGLE» [Зрительный угол] → «STEP» [Покадровое воспроизведение] → «PBC ON/OFF» [Включение/выключение функции PBC] → «PROGRAM» [Программа]
- 3 Нажатиями кнопки ▼ выберите выделенный подсветкой экранный значок и воспользуйтесь кнопками ▲▼ для выбора предпочтительного для Вас варианта настройки или режима.
- 4 Нажмите кнопку **«OK»**, чтобы подтвердить выделенный подсветкой выбор.
- 5 Для выхода из меню нажмите кнопку **«SYSTEM MENU»** или **«OK»**.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Некоторые операции могут выполняться по-другому или быть запрещены. Это зависит от формата диска. Смотрите информацию, приведенную на футляре диска, который Вы воспроизводите.

#### Смена языка субтитров

Эта операция работает только с DVD-дисками, на которых записано несколько языков субтитров.

- Выберите значок [.....] в панели меню и воспользуйтесь кнопкой ▼ для выбора нужного языка.

#### Смена языка звукового сопровождения

Эта операция работает только с DVD-дисками, на которых записано несколько языков звукового сопровождения.

- Выберите значок [🔊] в панели меню и воспользуйтесь кнопкой ▼ для выбора нужного языка.

#### Для дисков VCD, CVD, SVCD:

- Последовательными нажатиями кнопки ▼ выберите нужный Вам аудиоканал для звукового сопровождения. Это возможно только при использовании диска, на котором записано несколько каналов.  
«LEFT VOCAL» [Левый канал вокала] → «RIGHT VOCAL» [Правый канал вокала] → «LEFT MONO» [Левый монофонический канал] → «RIGHT MONO» [Правый монофонический канал] → «STEREO» [Стерефоническое звучание]

#### Примечание:

- Когда нужный язык не выбирается даже после неоднократного нажатия этой кнопки, это означает, что данный язык отсутствует на диске.

#### Режим замедленного воспроизведения



#### Для DVD-диска:

- 1 Выберите значок [▶] в панели меню и воспользуйтесь кнопкой ▼ для выбора нужной скорости замедленного воспроизведения:  
SF X 1/2 → SF X 1/4 → SF X 1/8 → SR X 1/2 → SR X 1/4 → SR X 1/8 → «PLAY» [Стандартная скорость воспроизведения]  
SF = замедленное воспроизведение в прямом направлении  
SR = замедленное воспроизведение в обратном направлении

#### Для дисков CVD, SVCD или VCD:

- 1 Последовательно нажимайте кнопку ▼, чтобы выбрать нужную скорость замедленного воспроизведения (в прямом направлении):  
SF X 1 → SF X 1/2 → SF X 1/3 → «PLAY» [Стандартная скорость воспроизведения]
- 2 Для возобновления стандартного воспроизведения нажмите кнопку ▶|||.

#### Примечания:

- Во время замедленного воспроизведения звук будет отключаться.
- Эта функция недоступна для файлов MP3 и дисков CD.

#### Поиск конкретного эпизода на диске



- 1 Для того чтобы выбрать режим быстрого поиска в обратном или прямом направлении, выберите соответствующий значок [◀] или [▶] на панели меню.
- 2 Для выбора нужной скорости поиска воспользуйтесь кнопкой ▼:

#### Для DVD-диска или файлов MP3:

(в обратном направлении): FR X 2 → FR X 4 → FR X 6 → FR X 8 → «PLAY» [Стандартная скорость воспроизведения]  
(в прямом направлении): FF X 2 → FF X 4 → FF X 6 → FF X 8 → «PLAY» [Стандартная скорость воспроизведения]

#### Для дисков VCD, CVD, SVCD или CD:

Последовательно нажимайте кнопку ▼, чтобы выбрать нужную скорость поиска:

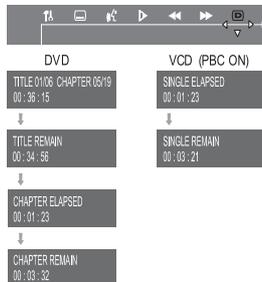
(в обратном направлении): FR X 1 → FR X 2 → FR X 3 → FR X 4 → «PLAY» [Стандартная скорость воспроизведения]  
(в прямом направлении): FF X 1 → FF X 2 → FF X 3 → FF X 4 → «PLAY» [Стандартная скорость воспроизведения]

- 3 Для возобновления стандартного воспроизведения нажмите кнопку ▶|||.

# Рабочие операции

## Экранное отображение информации диска во время воспроизведения

- Выберите значок  в панели меню и последовательно нажимайте кнопку  для выбора приведенных ниже видов дисплейной информации:



- «TITLE» [Титул]
- «CHAPTER» [Глава]
- «TITLE REMAIN» [Оставшееся время титула]
- «CHAPTER ELAPSED» [Истекшее время главы]
- «CHAPTER REMAIN» [Оставшееся время главы]
- VCD (Функция «PBC» включена)
- «SINGLE ELAPSED» [Истекшее время]
- «SINGLE REMAIN» [Оставшееся время]

## Переход к другому титулу (треку)/главе

Некоторые диски могут содержать несколько титулов или глав. Если на диске записано меню титулов или глав, Вы можете начинать воспроизведение с выбранного пункта такого меню.

- В панели меню выберите значок **T** (титул) или **C** (глава).
- При помощи **цифровых кнопок (0-9)** выберите номер нужного титула/главы.
- Нажмите кнопку **«OK»**, чтобы начать воспроизведение.

### Примечание:

- На некоторых дисках выбор титула или главы может быть невозможен.

## Воспроизведение с выбранной точки

Эта функция позволяет Вам начать воспроизведение с любого выбранного времени на диске.



- В панели меню выберите значок .
- При помощи **цифровых кнопок (0-9)** в последовательности слева направо введите значения часов, минут и секунд в дисплейное поле редактирования времени.  
→ После ввода значения каждого параметра будет выделяться подсветкой следующий параметр.
- Для того чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку **▶|||**.

### Примечания:

- Эта функция недоступна для файлов MP3.
- Эта функция недоступна во время повторного воспроизведения.

## Масштабирование

Эта функция позволяет Вам увеличивать изображение на телеэкране и перемещать зрительную панораму по пространству увеличенного изображения.



- Выберите значок  в панели меню и последовательно нажимайте кнопку  для выбора коэффициента масштабирования:  
«ZOOM x 1.5» [1,5-кратное масштабирование] → «ZOOM x 2» [2-кратное масштабирование] → «ZOOM x 4» [2-кратное масштабирование] → «ZOOM OFF» [Масштабирование выключено]
- Для перемещения зрительной панорамы по пространству увеличенного изображения, нажмите кнопку **«SYSTEM MENU»** для выхода из меню и затем используйте кнопки **▲ / ▼ / ◀ / ▶** для смещения увеличенного изображения влево, вправо, вверх и вниз.
- Для выхода из режима **«ZOOM» [Масштабирование]** выберите в панели меню коэффициент масштабирования **«ZOOM OFF»**.

## Просмотр под другим зрительным углом

Если диск содержит эпизоды, записанные под различными углами съемки, Вы можете просматривать изображение с различных зрительных углов. Возможности выбора зрительного угла зависят от формата дисков.



- Выберите значок  в панели меню и последовательно нажимайте кнопку **▲ / ▼** для выбора нужного зрительного угла: «1/4», «2/4», «2/4» или «2/4» [1-й, 2-й, 3-й или 4-й из 4 имеющихся].  
→ Воспроизведение переключается на выбранный зрительный угол.

## Покадровое воспроизведение



- Выберите значок  в панели меню и нажимайте кнопку  для того, чтобы воспроизводить диск шаг за шагом (по одному кадру за каждый шаг).
- Для возобновления стандартного воспроизведения нажмите кнопку **▶|||**.

### Проверка содержания DVD-диска

- 1 Нажмите кнопку «**DISC MENU**» [**Меню диска**] на пульте ДУ.  
→ Если текущий титул имеет меню, это меню появится на экране. В противном случае на экране будет показано меню диска.
- 2 При помощи кнопок ▲ / ▼ / ◀ / ▶ выберите нужный титул или главу, после чего нажмите кнопку ► || или «**ОК**».  
→ Начнется воспроизведение выбранного титула или главы.

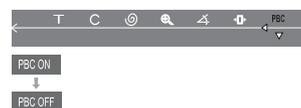
#### Примечания:

- Детали этой операции могут различаться в зависимости от используемого DVD-диска.
- На некоторых DVD-дисках выбор титула или диска может быть невозможен.

## Специальные функции дисков VCD/SVCD

### Управление воспроизведением (функция «PBC»)

Воспроизведение с использованием функции «PBC» дает возможность воспроизводить диск Video CD в диалоговом режиме, следуя пунктам меню на дисплее.



- Выберите значок **PBC** в панели меню и последовательно нажимайте кнопку ▼ для выбора настройки «PBC ON» [Функция PBC включена] или «PBC OFF» [Функция PBC выключена].

### При воспроизведении диска с функцией «PBC»

- В случае настройки «PBC OFF» система начнет воспроизведение автоматически.
- В случае настройки «PBC ON» на телеэкране появится меню «PBC» (если оно есть на используемом диске), предоставляющее Вам для выбора ряд пунктов воспроизведения. Для выбора нужного пункта воспроизведения пользуйтесь **цифровыми кнопками (0-9)**.

#### Примечание:

- Если режим «PBC» включен, функции «**TIME SEARCH**» [Поиск по времени] и «**REPEAT**» [Повторное воспроизведение] недоступны.

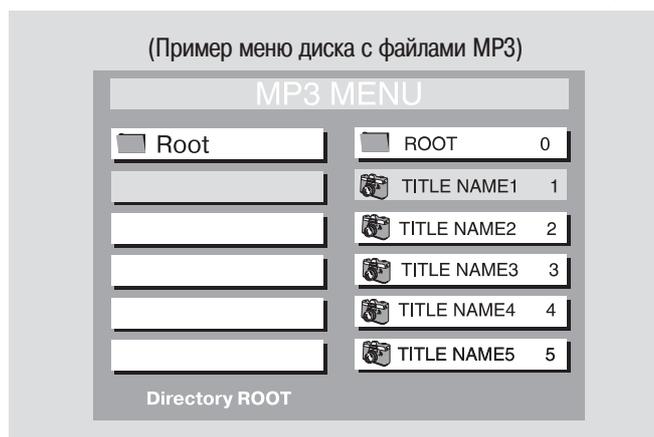
# Операции с дисками, содержащими файлы MP3/графические файлы

## Воспроизведение диска с файлами MP3/графическими файлами (формата Kodak, JPEG)

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Вы должны включить телевизор и настроить его на правильный канал видеовхода. (Смотрите раздел «Включение системы» на странице 17.)

- 1 Загрузите диск с файлами MP3 или с графическими файлами (формата Kodak, JPEG).  
→ Время считывания диска может превышать 30 секунд ввиду сложной структуры системы каталогов и файлов.
- 2 Воспроизведение начнется автоматически.  
→ При использовании диска с графическими файлами Вы можете просматривать неподвижные изображения, автоматически сменяющие друг друга на экране в режиме воспроизведения слайд-шоу.  
→ При использовании диска с файлами формата MP3 на экране телевизора появится меню со списком альбомов или титулов.



Во время воспроизведения Вы можете:

- Нажатиями кнопок |◀◀ / ▶▶| выбрать другой титул или изображение в текущей папке.
  - Нажатиями кнопки «REPEAT» выбрать доступный режим повторного воспроизведения.
  - При помощи кнопок ▲ / ▼ / ◀ / ▶ поворачивать на экране изображения из графических файлов.
  - Нажатием кнопки ▶ || временно приостанавливать/возобновлять воспроизведение.
- 3 Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку ■.  
→ В случае диска с графическими файлами на телеэкране появятся 9 миниатюрных изображений или перечень имен файлов.



В режиме остановки Вы можете:

- Использовать кнопки ▲ / ▼ / ◀ / ▶ на пульте ДУ для перемещения в меню файлов MP3 и нажатием кнопки «OK» выбрать нужный файл для воспроизведения.
- В меню изображений Вы можете пользоваться кнопками |◀◀ / ▶▶| для просмотра предыдущей или следующей страницы (если они имеются).
- Вы можете настраивать эффекты перехода для каждого изображения. Ниже перечислены двенадцать возможных эффектов перехода для воспроизведения в режиме слайд-шоу.  
Режим 0 : без специального эффекта перехода (стандартная настройка по умолчанию)  
Режим 1 : стирание сверху вниз  
Режим 2 : стирание снизу вверх  
Режим 3 : стирание снизу/сверху по направлению к центру  
Режим 4 : стирание от центра по направлению вверх/вниз  
Режим 5 : вертикальная шторка  
Режим 6 : стирание слева направо  
Режим 7 : стирание справа налево  
Режим 8 : стирание слева/справа по направлению к центру  
Режим 9 : стирание от центра по направлению влево/вправо  
Режим 10 : стирание от края к центру  
Режим 11 : горизонтальная шторка  
Режим 12 : случайный выбор эффектов  
Для выбора режима Вам достаточно пользоваться только кнопкой «RESUME».

### Примечания:

- В связи с характеристиками формата записи Digital Audio MP3 (DAM) воспроизводиться будут только музыкальные цифровые аудиосигналы.
- «Скачки», ощущаемые время от времени при прослушивании дисков с файлами MP3, представляют собой нормальное явление.
- Некоторые файлы формата Kodak или JPEG могут воспроизводиться с искажениями.
- Время считывания диска может превышать 10 секунд из-за большого количества песен, собранных на диске.
- Воспроизведение мультисессионных дисков поддерживается только для первых 10 сессий одинакового формата.
- На мультисессионных дисках с записями различных форматов будет доступна только первая сессия.

## Настройка на радиостанции

- 1 Нажмите кнопку «**STANDBY-ON**». Система включится с настройкой на источник, выбранный последним в прошлый сеанс работы.
- 2 Для того чтобы выбрать режим входного источника «**TUNER**» [Тюнер], последовательно нажимайте кнопку «**SOURCE**» [Источник] (или нажмите кнопку «**TUNER**»).
- 3 Еще раз нажмите кнопку «**TUNER**», чтобы выбрать нужный диапазон радиочастот: FM или MW.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  . Когда индикация частот начнет меняться, освободите кнопку.  
→ Система автоматически настраивается на радиостанцию с мощным радиосигналом, которая первой будет обнаружена в ходе настройки.



- Для настройки на станцию со слабым радиосигналом последовательно повторяйте кратковременные нажатия на кнопку   до тех пор, пока не добьетесь оптимальных условий приема.
- 5 При необходимости повторяйте **этап 4** до тех пор, пока не найдете нужную радиостанцию.

## Программирование предварительных настроек на радиостанции

Вы можете предварительно настроить до 40 станций независимо от условий радиоприема.

- 1 Настройтесь на нужную Вам станцию (смотрите раздел «Настройка на радиостанции»).
- 2 Нажмите кнопку «**PROGRAM**» [Программа].  
→ Появится индикация «PROGRAM».



- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)** выберите нужный номер предварительной настройки.



### Примечание:

- Если индикация «PROGRAM» погаснет прежде, чем Вы выберете нужный номер предварительной настройки, снова нажмите кнопку «PROGRAM».

- 4 Еще раз нажмите кнопку «**PROGRAM**», чтобы сохранить в памяти настроенную радиостанцию.  
→ Индикация «PROGRAM» прекратит мигание.
- Повторяйте этапы 1-4 для запоминания настроек на другие станции.

### Примечания:

- При каждом выполнении Вами приведенной выше операции данные о новой радиостанции будут записываться по выбранному адресу (номеру) предварительной настройки с затиранием старых данных, хранившихся по этому адресу ранее.
- Если в процессе программирования предварительных настроек на радиостанции ни одна кнопка не будет нажата в течение пяти секунд, система автоматически выйдет из режима программирования.

## Прослушивание предварительно настроенных радиостанций

- В режиме тюнера последовательно нажимайте кнопку  или , либо воспользуйтесь **цифровыми кнопками (0-9)** для того, чтобы выбрать нужный номер предварительной настройки.  
→ На дисплее при этом отображаются номер предварительной настройки, радиочастота и диапазон частот.

## Настройка таймера режима ожидания

Таймер режима ожидания позволяет системе в заданное время автоматически переключаться в режим ожидания.

- 1 Последовательно нажимайте кнопку «**SLEEP**» [Таймер режима ожидания] для того, чтобы выбрать заданное время.  
→ Возможные варианты выбора переключаются в следующем порядке (время в минутах):  
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → «OFF» → 15...



- 2 Когда достигнете варианта с нужной продолжительностью времени, прекратите нажимать кнопку «**SLEEP**».  
→ Покажется дисплейная индикация «SLEEP».

### Как проверить время, оставшееся до срабатывания включенного таймера

- Один раз нажмите кнопку «**SLEEP**».

### Как изменить настройку ранее настроенного таймера режима ожидания

- Когда на дисплее показывается время, оставшееся до срабатывания таймера, еще раз нажмите кнопку «**SLEEP**».  
→ Дисплей покажет другие варианты времени настройки таймера.

### Как отключить таймер режима ожидания

- Последовательно нажимайте кнопку «**SLEEP**» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «OFF» [Выключено]. Или нажмите кнопку «**STANDBY-ON**».

# Средства управления режимом и громкостью звучания

---

## Выбор режима пространственного звучания

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Для обеспечения правильного пространственного звучания убедитесь в том, что Вы полностью выполнили все необходимые процедуры разделов «Соединения» и «Подготовительные операции».
- Центральная АС и тыловые АС пространственного звучания работают только в тех случаях, когда система настроена на режим пространственного звучания, а материал воспроизводимого источника записан или передается в формате пространственного звучания Dolby Digital Surround, DTS, Dolby Pro Logic или Pro Logic II.
- Стерефонические передачи или записи, если их воспроизводят в режиме пространственного звучания, будут создавать некоторые эффекты каналов пространственного звучания. В то же время монофонические источники не будут создавать никакого звука из АС пространственного звучания.
- Последовательно нажимайте кнопку «SURROUND» [Пространственное звучание] для того, чтобы выбрать режим пространственного звучания или стерефонический режим.  
→ Доступность различных режимов пространственного звучания зависит от количества используемых АС и от звуковых сигналов, поступающих от воспроизводимого диска. Возможные режимы пространственного звучания приведены ниже.

### Dolby Digital Surround

Форматы Dolby Digital (также известный под названиями АС-3 или Dolby 5.1) и MPEG Multichannel обеспечивают реалистичный и динамичный звук, подобный звуку, который мы слышим в театре и кинотеатре. Для правильного воспроизведения звука Dolby Digital Surround необходимо подключение всех пяти акустических систем (левой/правой фронтальных АС, центральной АС, левой/правой АС пространственного звучания) и сабвуфера. Каждый канал играет свою уникальную роль в правильном воспроизведении звука. Фронтальная левая АС, центральная АС и фронтальная правая АС соединяют с двумя тыловыми АС пространственного звучания свои усилия по воспроизведению высоких, средних и низких частот в пяти каналах пространственного звучания, обладающих полными частотными диапазонами. Рокот басов, взрывы и низкочастотные эффекты, которые Вы ощущаете, обеспечиваются сабвуфером. В формате Dolby Digital Surround записано большое количество DVD-дисков.

### DTS Surround

DTS Surround – формат кинематографического пространственного звучания, который обеспечивает превосходное качество цифрового звука. DTS дает более высокую чистоту и разрешение, особенно для высоких тембров. Лучшее качество звука – это результат ограниченного сжатия звука (коэффициент сжатия 3:1 против 11:1 для Dolby Digital) и 20-битовой разрешающей способности.

### Dolby Pro Logic Surround

Система Dolby Pro Logic Surround представляет собой формат специального кодирования двух аналоговых каналов, который при использовании декодера Dolby Pro Logic будет производить звук из каналов четырех АС (фронтального левого, центрального, фронтального правого и монофонического канала пространственного звучания). Формат также совместим со стереофоническими системами, но пользователь при этом будет располагать только двумя звуковыми каналами (левым и правым фронтальными).

### Dolby Pro Logic II Surround

Система Dolby Pro Logic II Surround создает пять выходных каналов полного частотного диапазона от двухканальных источников. Это делается при помощи отличающегося высокой чистотой усовершенствованного матричного декодера, который извлекает пространственные характеристики из записи-оригинала, не добавляя при этом никаких новых звуков или тональных окрасок.

### Режим «Movie» [Фильм]

Режим «Movie» предназначен для использования со стереофоническими телевизионными шоу. Результат его действия выражается в усилении ощущения направлений в звуковом поле, которое по качеству приближается к звуковому полю 5.1-канального звука.

### Режим «Music» [Музыка]

Режим «Music» предназначен для использования с любыми стереофоническими музыкальными записями и обеспечивает широкое и глубокое звуковое пространство.

### Режим VSS (виртуальное пространственное звучание)

Контур «виртуализатора» в цифровом сигнальном процессоре обрабатывает канал пространственного звучания сигналов Prologic MPEG или Dolby Digital и добавляет эффекты объемного звука к звучанию всего лишь двух фронтальных АС.

### Режим «Stereo»

Звуки всех каналов воспроизводятся через левую и правую фронтальные АС. Это обеспечивает стандартное стереофоническое воспроизведение.

---

## Выбор цифрового звукового эффекта

Цифровые звуковые эффекты позволяют выбирать различные запрограммированные режимы, которые контролируют полосу частот звучания для оптимизации определенных стилей музыки. Они значительно улучшают впечатление и удовольствие от Вашей любимой музыки.

- Последовательно нажимайте кнопку «SOUND» [Звук], чтобы выбрать один из звуковых эффектов, доступных в действующем режиме работы.

### **При воспроизведении дисков DVD/VCD можно выбрать следующие эффекты:**

- «CONCERT» [Концерт], «DRAMA» [Драматургия], «ACTION» [Кинобоевик], «SCI-FI» [Фантастика]

## Средства управления режимом и громкостью звучания

При воспроизведении дисков CD/MP3, а также при действии режимов «Tuner» [Тюнер] или «AUX-ANA» [Дополнительный аудиовход — аналоговый] можно выбирать следующие эффекты:

— «JAZZ» [Джаз], «ROCK» [Рок-музыка], «DIGITAL» [Цифровой], «CLASSIC» [Классическая музыка]

Когда разъем «DIGITAL IN» [Цифровой вход] принимает сигналы формата DTS или Dolby Digital, можно выбирать следующие эффекты:

— «CONCERT», «DRAMA», «SCI-FI», «ACTION»

Если принимаются сигналы другого формата, можно выбирать следующие эффекты:

— «JAZZ», «ROCK», «DIGITAL», «CLASSIC»

## Управление громкостью

### Изменение уровня громкости

- Повышайте или понижайте общий уровень громкости при помощи регулятора «VOLUME» [Уровень громкости] (или кнопок «VOL +/-» [Повышение/понижение уровня громкости]).  
→ На дисплее отображается текущий уровень громкости «VOL XX».  
→ Когда громкость находится на максимальном уровне, дисплей показывает индикацию «VOL MAX».
- Для регулирования уровня громкости сабвуфера нажимайте кнопки «SUBW +/-» [Повышение/понижение уровня сабвуфера].  
→ На дисплее отображается текущий уровень сабвуфера «SUBW xxDB».  
→ Диапазон изменений уровня: от –15 дБ до 10 дБ.
- Для регулирования уровня громкости тыловых АС пространственного звучания нажимайте кнопки «REAR +/-» [Повышение/понижение уровня тыловых АС].  
→ На дисплее отображается текущий уровень тыловых АС «REAR xxDB».  
→ Диапазон изменений уровня: от –15 дБ до 10 дБ.
- Для регулирования уровня громкости центральной АС нажимайте кнопки «CENTER +/-» [Повышение/понижение уровня центральной АС].  
→ На дисплее отображается текущий уровень центральной АС «CENTER xxDB».  
→ Диапазон изменений уровня: от –15 дБ до 10 дБ.

### Только для телевизоров PHILIPS:

- Для регулирования уровня громкости телевизора нажимайте кнопки «TV +/-» [Повышение/понижение уровня громкости телевизора] на пульте ДУ.

### Примечания:

- «XX» означает текущий уровень громкости.
- Если в качестве режима пространственного звучания кнопкой «SURROUND» выбран режим «VSS» или «Stereo», кнопки «REAR +/-» и «CENTER +/-» не действуют.
- В режиме тестового сигнала управление громкостью не действует.

### Как временно приглушить громкость

- Нажмите кнопку «MUTE» [Приглушение звука].  
→ На дисплее отображается индикация «MUTE ON» [Режим приглушения звука включен].  
Для восстановления громкости звучания еще раз нажмите кнопку «MUTE» или увеличьте уровень громкости.

### Примечание:

Когда режим «MUTE» включен, звуковые сигналы на всех тыловых разъемах («AUDIO OUT» [Аудиовыход], «DIGITAL OUT» [Цифровой выход]) не отключаются.

### Как слушать через наушники

Подсоединение наушников к разъему  отключит акустические системы. DVD-система переключится на режим «STEREO» и будет сводить многоканальные сигналы пространственного звучания к стереофоническому сигналу, который могут воспроизводить стандартные наушники.

Отсоединение наушников снова включит акустические системы. Если Вы хотите снова наслаждаться пространственным звучанием, то переключите DVD-систему обратно на режим пространственного звучания.

## Регулирование яркости экрана дисплея

- Последовательно нажимайте кнопку «DIM» [Регулятор яркости] для выбора различных уровней яркости экрана дисплея: «HIGH» [Высокий], «MID» [Средний] или «LOW» [Низкий].

# Технические характеристики

## СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Выходная мощность	
Стерефонический режим (DIN) .....	2 × 50 Вт
Режим пространственного звучания (1 кГц) .....	50 Вт среднеквадратичной мощности на канал
Полный коэффициент гармонических искажений .....	10% при паспортной мощности (кГц)
Диапазон звуковых частот .....	180 Гц – 14 кГц / ±1 дБ
Отношение сигнал/шум .....	>75 дБ (схема CCIR)
Чувствительность на входе .....	400 мВ

## СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Диапазон настройки ... FM: 87,5–108 МГц (шаг настройки 50 кГц) .....	MW: 531–1602 кГц (шаг настройки 9 кГц)
Чувствительность при отношении сигнал/шум 26 дБ .....	FM: 20 дБ
Чувствительность при отношении сигнал/шум 26 дБ .....	MW: 5000 мкВ/м
Избирательность по зеркальному каналу .....	FM: 25 дБ
.....	MW: 28 дБ
Избирательность промежуточной частоты .....	FM: 60 дБ
.....	MW: 24 дБ
Отношение сигнал/шум .....	FM: 55 дБ
.....	MW: 35 дБ
Коэффициент подавления MW-модуляции .....	FM: 30 дБ
Полный коэффициент гармонических искажений .....	FM моно: 3%
.....	FM стерео: 3%
.....	MW: 5%
Диапазон звуковых частот .....	180 Гц – 10 кГц / ±6 дБ
Переходное затухание между стереоканалами .....	FM: 26 дБ (1 кГц)
Порог разделения стереоканалов .....	FM: 23,5 дБ

## СЕКЦИЯ DVD-ПЛЕЙЕРА

Тип лазера .....	Полупроводниковый
Диаметр диска .....	12 см/8 см
Декодирование видеосигнала .....	MPEG-2
Ц/А преобразование видеосигнала .....	10-битовое
Система сигналов .....	PAL/NTSC
Формат видеокadra .....	4:3/16:9
Отношение сигнал/шум видеосигнала .....	56 дБ (минимальное)
Композитный выходной видеосигнал .....	1,0 В (размах), 75 Ом
Выходной видеосигнал формата S-Video .....	Y – 1,0 В (размах), 75 Ом
.....	C – 0,286 В (размах), 75 ?
Ц/А преобразование аудиосигнала ...	Прямое цифровое усиление
Диапазон звуковых частот .....	4 Гц – 20 кГц (дискретизация 44,1 кГц)
.....	4 Гц – 22 кГц (дискретизация 44,1 кГц)
.....	4 Гц – 44 кГц (дискретизация 44,1 кГц)
Цифровые выходы ....	Коаксиальный формата SPDIF и оптический

## РАЗНОЕ

Номинальные параметры .....	220-240 В переменного тока
источника питания .....	с частотой 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность .....	160 Вт
Размеры (ш × в × г) .....	390 мм × 55 мм × 399 мм
Потребляемая мощность в экономичном режиме ожидания .....	<1 Вт

## ИНФРАКРАСНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Эффективная дальность действия .....	>8 метров
Количество кнопок .....	45
Батарейки (1,5 В) .....	AA × 2

## АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

### Фронтальные АС

Система .....	2-полосные, экранированные
Импеданс .....	8 Ом
Динамики АС .....	2 × 2" НЧ-динамика, 1,75" ВЧ-динамик
Размеры (ш × в × г) .....	88 мм × 293 мм × 88 мм
Вес .....	0,61 кг

### Центральная АС

Система .....	2-полосная, экранированная
Импеданс .....	8 Ом
Динамики АС .....	2 × 2" НЧ-динамика, 1,75" ВЧ-динамик
Размеры (ш × в × г) .....	280 мм × 79 мм × 72 мм
Вес .....	0,733 кг

### АС пространственного звучания

Система .....	2-полосные, экранированные
Импеданс .....	8 Ом
Динамики АС .....	2 × 2" НЧ-динамика, 1,75" ВЧ-динамик
Размеры (ш × в × г) .....	72 мм × 283 мм × 72 мм
Вес .....	0,61 кг

## САБВУФЕР

Сабвуфер (конструкция без магнитного экранирования) .....	6,5"
Мощность на входе .....	50 Вт (8 Ом, DIN)
Размеры (ш × в × г) .....	140 мм × 328 мм × 376 мм
Вес .....	5,016 кг

## Система беспроводной связи AD905W (только для LX3750W)

Номинальные параметры .....	220-240 В переменного тока
источника питания .....	с частотой 50 Гц/60 Гц
Частота передачи .....	864 МГц
Размеры (ш × в × г) .....	
AD905WT .....	131 мм × 34 мм × 130 мм
AD905WA .....	207 мм × 55 мм × 186 мм
Вес .....	1,7 кг

*Технические характеристики подвергаются изменению без специального извещения.*

*Philips Industrial Activities N.V. официально заявляет, что DVD-СИСТЕМА ДОМАШНЕГО КИНОТЕАТРА соответствует обязательным требованиям и другим имеющим к ней отношение стандартам Директивы 1999/5/EG.*

# Диагностика и устранение неисправностей

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ни при каких обстоятельствах Вам не следует пытаться самостоятельно ремонтировать эту систему, так как это сделает недействительной гарантию. Не вскрывайте систему ввиду опасности поражения электрическим током.

В случае возникновения проблем, прежде чем передавать систему в ремонт, сначала проверьте пункты приведенной ниже таблицы. Если Вам не удастся решить проблему, следуя советам данной таблицы, обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

## ПРОБЛЕМА

Нет питания.

Нет изображения.

Искаженное или некачественное изображение.

Формат кадра экрана невозможно изменить даже с помощью настройки параметра «TV Shape» [Формат кадра телеэкрана].

Звук отсутствует или искажается.

Не слышно звука из центральной или тыловых АС.

DVD-плеер не начинает воспроизведение.

DVD-система не реагирует на нажатия кнопок.

При воспроизведении DVD-диска невозможно изменить язык звукового сопровождения или субтитров.

Когда выбрана некая функция, на выход не подается изображение.

Заметный шум в радиопередачах.

## РЕШЕНИЕ

– Проверьте, правильно ли подключен провод питания.

– Выберите подходящий режим видеовхода на телевизоре.

– Проверьте, включен ли телевизор.

– Проверьте видеосоединение.

– Проверьте, надежно ли подключена система.

– Иногда может появляться незначительное искажение изображения. Это не является неисправностью.

– Подключите систему к входу «S-Video» телевизора.

– Формат кадра на данном DVD-диске является фиксированным.

– В зависимости от конструкции телевизор может не допускать изменения формата кадра экрана.

– Отрегулируйте уровень громкости.

– Проверьте, правильно ли подключены акустические системы.

– Поменяйте местами кабели АС.

– Проверьте настройки АС.

– Система находится в режиме паузы, замедленного или ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении. Нажмите кнопку «PLAY», чтобы возобновить стандартное воспроизведение.

– При помощи кнопок «CENTER +/-» или «REAR +/-» отрегулируйте уровень громкости.

– Проверьте, правильно ли подключена центральная АС или тыловые АС пространственного звучания.

– Используйте режим пространственного звучания.

– Вставьте диск, который он может считывать.

– Проверьте тип диска, цветовую систему и код региона.

– Почистите диск.

– Поместите диск в лоток загрузчика воспроизводимой стороной вниз.

– Нажмите кнопку «SYSTEM MENU», чтобы выключить экран меню настройки.

– Отмените функцию рейтинга родительского контроля или измените уровень рейтинга.

– Внутри системы произошла конденсация атмосферной влаги. Выньте диск и оставьте включенную систему в бездействии примерно на час.

– Отсоедините штепсель провода питания от розетки электросети, затем снова вставьте штепсель в розетку.

– На данном DVD-диске звуковое сопровождение или субтитры не записаны на нескольких языках.

– Смена языка звукового сопровождения или субтитров запрещена на данном DVD-диске.

– Проверьте, правильно ли подключен соответствующий компонент.

– Нажмите правильную кнопку для данного входного источника.

– Настройтесь на правильную частоту.

– Подключите антенну.

– Проложите кабели RF (AC-3) и цифровые кабели подальше от клемм и проводов антенн.

– Полностью разверните проволочную антенну диапазона FM. Определите положение антенны в пространстве, обеспечивающее лучший радиоприем, и прикрепите ее к стене.

– Подключите наружную антенну диапазона FM.

– Отрегулируйте направление и положение в пространстве, обеспечивающее лучший радиоприем.

## Диагностика и устранение неисправностей

---

### ПРОБЛЕМА

**Заметный шум в радиопередачах.**

**Дистанционное управление не действует.**

**Темный дисплей.**

**Низкий гул или глухой жужжащий звук.**

**Низкие звуковые характеристики басов.**

### РЕШЕНИЕ

- Подключите дополнительную или наружную антенну диапазона MW.
- Выключите аппаратуру, создающую помехи или переместите ее подальше от DVD-системы.
- Разместите антенну подальше от аппаратуры, создающей помехи.

- Направляйте пульт ДУ на сенсор сигналов дистанционного управления на основном блоке.
- Уменьшите расстояние до DVD-плеера.
- Удалите все возможные препятствия.
- Замените разрядившиеся батарейки новыми.
- Проверьте, правильно ли вставлены батарейки.

- Еще раз нажмите кнопку «DIM» [Регулятор яркости].

- Установите DVD-систему как можно дальше от электроприборов, создающих электромагнитные помехи.

- Проверьте все АС на соблюдение правильной полярности подключения.

Встречайтесь с Philips в Интернете  
<http://www.philips.com>

LX3700D/LX3750W

